

# 分而治之： 1931-1945 年布農族與泛泰雅族群的 社會網絡與集團移住\*

葉高華\*\*

## 摘要

霧社事件後，臺灣總督府推動大規模的集團移住計畫，迫使高山原住民遷移至山腳地帶。首當其衝的，是被日本人認為最難管理的布農族與泛泰雅族群（含賽德克族、太魯閣族）。主事者坦承該政策使原住民「舊來勢力關係中斷」。為了釐清集團移住如何分割部落內關係與分離部落間關係，本文重現 1931 年布農族與泛泰雅族群部落的社會網絡結構。考察結果顯示，絕大多數親密關係存在於同一個流域之內。受地形阻隔而交通不便的兩部落，即使系出同源，也很少維持親密關係。因此，將部落分割並移至地形阻隔的兩地，可能導致部落內關係分化；將親密往來的部落分離到地形阻隔的兩地，可能導致部落間關係分化。本文具體指出 1931-1945 年部落分割的三組案例，以及親密部落分離的七組案例，做為後續研究的指引。

關鍵詞：族群史、歷史社會學、社會網絡分析、歷史 GIS

---

\* 本研究由科技部專題研究計畫（NSC-102-2410-H-110-002-MY2）資助。感謝鄭力軒與周婉窈賞識筆者對於新高郡布農族的前導研究，讓筆者獲得足夠意志力再花三年投入 368 個部落的全面考察。詹素娟提醒筆者區分部落內關係與部落間關係，這是非常重要的建議。唯本文未竟之處，皆為筆者之責。

\*\* 國立中山大學社會學系助理教授

來稿日期：2015 年 8 月 19 日；通過刊登：2016 年 10 月 21 日。

- 一、緒論
  - 二、布農族
  - 三、泰雅族
  - 四、賽德克族與太魯閣族
  - 五、結論
- 

## 一、緒論

### (一) 問題意識

1912年，策劃與推動臺灣總督府「理蕃政策」的靈魂人物持地六三郎出版《臺灣殖民政策》，該書附有一張相當特別的原住民分布圖。不同於今日常見的語言或文化分類，此圖根據原住民與統治者的關係將其分成：「完全未歸順」、「稍有歸順傾向」、「半歸順」、「已歸順」、「負擔租稅公課」。在這張地圖上，完全未歸順者有新竹與苗栗山區的泰雅族（北勢蕃、キナジ蕃）、太魯閣族、臺東與高雄山區的布農族（シブクン蕃）。此外，南澳泰雅族、東部布農族（高山蕃）被視為稍有歸順傾向，也算是還沒有歸順。<sup>1</sup> 由此可見，泛泰雅族群<sup>2</sup> 與布農族在統治者眼中最為桀驁不馴。事實上，泛泰雅族群與日本人交戰多年後，才在大砲與通電鐵絲網的威壓之下表面臣服。但1930年依然爆發霧社事件，令日本人感到震驚。布農族未與統治者正面交戰，而是以遍地開花的方式偷襲日人。根據《理蕃志稿》的記載，1915-1926年，竟發生124起布農族襲擊日人事件。<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> 持地六三郎，《臺灣殖民政策》（東京：富山房，1912），附圖。

<sup>2</sup> 今日以太魯閣族、賽德克族直到2004年與2008年才分別從泰雅族獨立。為了避免混淆，本文以「泛泰雅族群」指稱歷史上包含太魯閣族、賽德克族的泰雅族概念，「泰雅族」一詞則不包含太魯閣族、賽德克族。

<sup>3</sup> 海樹兒·友刺拉菲，《布農族部落起源及部落遷移史》（臺北：行政院原住民族委員會；南投：國史館臺灣文獻館，2006），頁191-193。

霧社事件後，臺灣總督府推動大規模的集團移住計畫，迫使高山原住民離開傳統領域，遷移至山腳地帶。當時負責「蕃地開發調查」的岩城龜彥指出，集團移住的理由之一是便於管理與教化原住民。<sup>4</sup> 從這個思維來看，統治者最想搬動的原住民必然是最難管理的泛泰雅族群與布農族了。確實如此，根據陳正祥與孫得雄的計算，在1930-1939年間集團移住的人口當中，布農族占51%；泛泰雅族群占39%。同時，62%的布農族人口與25%的泛泰雅族群人口在這十年之間被迫遷移。<sup>5</sup>

將部落搬到山腳地帶，不僅方便統治者從外部統治，還可能導致原住民的社會關係從內部裂解。臺灣總督府警務局總結集團移住的成果時，毫不諱言該政策使原住民「舊來勢力關係中斷」。<sup>6</sup> 這可能包含兩種情況：第一種是將部落分割，使部落內的舊來勢力關係中斷；第二種是將親密往來的部落分離，使部落間的舊來勢力關係中斷。那麼，究竟有哪些部落遭到分割？哪些親密往來的部落遭到分離？

討論臺灣的高山原住民，或多或少都得提到集團移住的歷史背景。但令人驚訝的是，針對集團移住的研究多為未出版的學位論文。綜觀這些論文的研究取徑，不外乎兩種。其一，將集團移住視為臺灣總督府「理蕃政策」的一環，探討政策的背景、形成、轉變、以及如何展開。<sup>7</sup> 其二，將各部落的原居地、移住時間或移住後的部落型態，按照某種順序排列。<sup>8</sup> 關於集團移住如何分化原住民的社會

<sup>4</sup> 岩城龜彥，《臺灣の蕃地開發と蕃人》（臺北：理蕃の友發行所，1935），頁172-174。

<sup>5</sup> 陳正祥、孫得雄，〈臺灣人口之分佈及其變遷〉，收於陳正祥、孫得雄、蔡曉暉，《臺灣的人口》（臺北：南天書局有限公司，1997，1958年原刊），頁190。

<sup>6</sup> 臺灣總督府警務局編，《高砂族授產年報・昭和十六年版》（臺北：該局，1942），頁11。

<sup>7</sup> 胡曉俠，〈日據時期理蕃事業下的原住民集團移住之研究〉（桃園：中原大學建築研究所碩士論文，1996）；李敏慧，〈日治時期臺灣山地部落的集團移住與社會重建：以卑南河流域布農族為例〉（臺北：國立臺灣師範大學地理研究所碩士論文，1997）；林澤富，〈日治時期南投地區布農族的集團移住〉（臺南：國立成功大學歷史研究所碩士論文，1998）；鄭安晞，〈布農族丹社群遷移史之研究（1930-1940年）〉（臺北：國立政治大學民族研究所碩士論文，2000）；李文良，〈帝國的山林：日治時期臺灣山林政策史研究〉（臺北：國立臺灣大學歷史學研究所博士論文，2001）。

<sup>8</sup> 李亦園、徐人仁、宋龍生、吳燕和，《南澳的泰雅人：民族學田野調查與研究（上）》（臺北：中央研究院民族學研究所，1963）；廖守臣，〈泰雅族東賽德克群的部落遷徙與分佈（上）〉，《中央研究院民族學研究所集刊》44（1977年秋季），頁61-206；廖守臣，〈泰雅族東賽德克群的部落遷徙與分佈（下）〉，《中央研究院民族學研究所集刊》45（1978年春季），頁81-212；廖守臣，《泰雅族的文化：部落遷徙與拓展》（臺北：世界新聞專科學校觀光宣導科，1984）；李敏慧，〈日治時期臺灣山地部落的集團移住與社會重建：以卑南河流域布農族為例〉；林澤富，〈日治時期南投地區布農族的集團移住〉；海樹兒·友刺拉菲，《布農族部落起源及部落遷移史》。

關係，至今只有筆者針對新高郡布農族（位於南投縣信義鄉）做過前導研究。<sup>9</sup>

本文針對受集團移住政策影響最大的布農族與泛泰雅族群，全面考察集團移住如何分割部落內關係與分離部落間關係。基於問題意識，本文僅分析官方主導的集體遷移，不考慮個別家戶的自由遷移。所謂官方主導的集體遷移，以臺灣總督府警務局的認定為準。<sup>10</sup> 再者，本文聚焦於1931-1945年之間的集團移住。雖然1930年以前已有集團移住案例，但規模小、以勸誘為主、多為就近集中。<sup>11</sup> 1930年爆發的霧社事件導致集團移住政策急進化。隔年，臺灣總督發布新的「理蕃政策大綱」，將集團移住列為施政重點。<sup>12</sup> 從此，集團移住的規模大、以強制為主、常見跨流域移住。<sup>13</sup> 換言之，1931年以後原住民部落所受衝擊遠超過以往。

## （二）史料來源與分析方法

為了解答集團移住如何分割部落內關係與分離部落間關係，本文全面考證1931-1945年間布農族與泛泰雅族群各部落的地理位置、部落間關係與集團移住情形。首先，筆者根據1931-1942年各年度《蕃社戶口》建立部落名冊，並掌握部落的新增、消失與戶數增減情形。<sup>14</sup> 另一方面，各部落的系統所屬根據《臺灣高砂族系統所屬の研究》；<sup>15</sup> 集團移住情形根據《高砂族授產年報》。<sup>16</sup> 筆者將上述史料統整為表格，置於附表中。

舊部落的地理位置優先參照1920-1930年代由陸地測量部測繪的五萬分之一地形圖。<sup>17</sup> 在該圖未涵蓋的中南部山區（布農族領域），參照1910年代的五萬分

<sup>9</sup> 葉高華，〈日本時代集團移住對原住民社會網絡的影響：新高郡的案例〉，《臺灣文獻》64: 1（2013年3月），頁107-128。

<sup>10</sup> 臺灣總督府警務局編，《高砂族授產年報·昭和十六年版》，頁10-27。

<sup>11</sup> 廖守臣，〈泰雅族東賽德克群的部落遷徙與分佈（下）〉，頁95；葉高華，〈日本時代集團移住對原住民社會網絡的影響：新高郡的案例〉，頁115-121。

<sup>12</sup> 臺灣總督府編，《理蕃政策大綱》（臺北：該府，1931），頁2。

<sup>13</sup> 廖守臣，〈泰雅族東賽德克群的部落遷徙與分佈（下）〉，頁95；葉高華，〈日本時代集團移住對原住民社會網絡的影響：新高郡的案例〉，頁115-121。

<sup>14</sup> 臺灣總督府警務局編，《蕃社戶口》（臺北：該局，1932-1943）。更晚的戶口統計因日本戰敗而未刊行。

<sup>15</sup> 臺北帝國大學土俗人類學研究室調查，《臺灣高砂族系統所屬の研究》（東京：刀江書院，1935）。

<sup>16</sup> 臺灣總督府警務局編，《高砂族授產年報·昭和十六年版》，頁10-27。

<sup>17</sup> 關於這套地形圖各圖幅的測量時間，可參見黃清琦，〈日治後期臺灣《五萬分之一地形圖》導讀〉，收於郭俊麟主編，《臺灣舊版地形圖選錄》（臺北：國立臺灣大學圖書館，2013），頁51-68。



之一「蕃地地形圖」。<sup>18</sup> 由於前者測量精度高於後者，本研究繪製的泛泰雅族群地圖比布農族地圖更精確。在臺東的利稻與內本鹿一帶，「蕃地地形圖」也留白，因此筆者只能示意性地標示當地部落了。定位部落舊址的目的不是要精確標出舊部落遺跡或劃分傳統領域，而是為了瞭解各部落的地緣關係。就這樣的用途而言，舊地形圖已能滿足需求。若要精確找出舊部落遺跡，必須實地勘查；劃分傳統領域則需要公共參與，但那超出本文的範圍了。必須提醒的是，有些部落的房舍相當分散，尤其臺東、高雄的布農族更是呈現散居狀態。在本文中，地圖呈現的部落點位通常只代表部落中心的大略位置，不表示該部落的房舍只集中於一個點位。

部落分割的情形，從集團移住史料就可以直接看出來。但是考察哪些親密部落遭到分離，必須先釐清部落之間的社會關係。臺灣總督府警務局於 1931 年清查每一個部落分別與哪些部落具有親密關係，結果詳細記錄在《高砂族調查書·第五編》中。<sup>19</sup> 這份珍貴史料使我們得以重建原住民部落的社會網絡。筆者將史料中的文字敘述轉換為社會網絡矩陣。若部落  $i$  與部落  $j$  具有親密關係，則矩陣中的元素  $ij$  值為 1，否則為 0。利用 UCINET<sup>20</sup> 將社會網絡矩陣轉繪成圖形，以節點代表部落、節點之間的連線代表親密關係，便可將社會網絡的結構視覺化。

這裡以六個假想部落說明社會網絡分析的原理。按照《高砂族調查書·第五編》的體例，這六個部落的社會關係條列如下：

#### 甲社

因同姓氏、血緣等因素，而保有親密關係之他社：與乙社、丙社往來親密。

#### 乙社

因同姓氏、血緣等因素，而保有親密關係之他社：與甲社、丙社往來親密。

#### 丙社

因同姓氏、血緣等因素，而保有親密關係之他社：與甲社、乙社、丁社往來親密。

#### 丁社

因同姓氏、血緣等因素，而保有親密關係之他社：與丙社、戊社、己社往來親密。

<sup>18</sup> 關於這套地形圖各圖幅的測量時間，可參考黃清琦，〈日治時期五萬分一蕃地地形圖導讀〉，收於郭俊麟主編，《臺灣原住民族歷史地圖集》導讀指引》（新北：行政院原住民族委員會，2016），頁 111-135。

<sup>19</sup> 臺灣總督府警務局理蕃課編，《高砂族調查書·第五編：蕃社概況、迷信》（臺北：該局，1938）。

<sup>20</sup> UCINET 是最常用的社會網絡分析軟體，由社會學家 Linton Freeman、Martin Everett 與 Steve Borgatti 發展出來。該軟體與教材可於下列網址下載：<https://sites.google.com/site/ucinetsoftware/>。

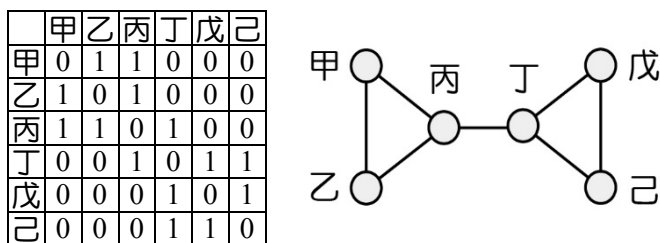
### 戊社

因同姓氏、血緣等因素，而保有親密關係之他社：與丁社、己社往來親密。

### 己社

因同姓氏、血緣等因素，而保有親密關係之他社：與丁社、戊社往來親密。

以上這些冗長的文字敘述可用一個  $6 \times 6$  矩陣表達，如圖一左方所示。甲社與乙社親密往來，故甲與乙的交叉格為 1。甲社與丁社沒有親密關係，故甲與丁的交叉格為 0。依此類推。透過 UCINET 將這個矩陣轉繪為圖形後，六個部落的社會網絡結構一目了然（圖一右）。顯而易見，甲、乙、丙構成一個小圈圈；丁、戊、己構成另一個小圈圈；丙與丁的關係是串連兩個小圈圈的「橋樑」。若將丙或丁移走，兩個小圈圈的聯繫可能因此斷裂。



圖一 社會網絡矩陣與社會網絡圖範例（筆者繪製）

在日文史料中，原住民部落名稱大多以片假名書寫。但片假名讀音往往偏離原住民族語的發音。為了尊重「名從主人」的原則，筆者盡可能將這些片假名改寫為原住民族語的羅馬拼音。拼寫方式優先參照《高砂族調查書·第五編》中文譯本的寫法。<sup>21</sup> 當該譯本未提供可靠的族語拼寫時（例如直接使用片假名讀音），則參照《臺灣高砂族系統所屬の研究》的記音。若後者仍未提供可靠記音，再參照行政院原住民族委員會「臺灣原住民族資訊資源網」的寫法。<sup>22</sup> 有些部落名稱雖以片假名書寫，實際上源自日語或漢語發音，則改用漢字。例如，カンケイ、ダイゲ

<sup>21</sup> 臺灣總督府警務局理蕃課原著、中央研究院民族學研究所編譯，《高砂族調查書·蕃社概況》（臺北：該所，2011）。其中，臺北州泰雅族部落名稱由哈勇·諾幹拼寫；新竹州泰雅族部落名稱由尤巴斯·瓦旦拼寫；臺中州泰雅族與賽德克族部落名稱由雅衛依·撒韻拼寫；臺中州、臺東廳布農族部落名稱由海樹兒·友刺拉菲拼寫；高雄州布農族部落名稱由顏浩義拼寫；花蓮港廳研海支廳太魯閣族部落名稱由林光榮拼寫；花蓮港廳其餘太魯閣族、布農族部落名稱由楊盛涂拼寫。

<sup>22</sup> 〈部落介紹〉，行政院原住民族委員會「臺灣原住民族資訊資源網」，下載日期：2015年8月5日，網址：<http://www.tipp.org.tw/tribe.asp>。由於作者不詳，且網頁包含大量剪貼內容，本文將其放在最後順位。

ン分別源自日語的寒溪、大元發音，ロッパエ、タンオウ分別源自閩南語的鹿皮、東澳發音，在本文中皆改用漢字。有些部落名稱雖以漢字書寫，實際上源自原住民族語發音，則改用羅馬拼音。例如，馬武督、老屋峩在本文中分別改寫為 M'utu、Lobongku。各部落在日文史料中的名稱、羅馬拼音與今日名稱對照，參見附表。

## 二、布農族

### （一）系譜與分布

根據氏族組織，布農族分為六個社群：卓社群（Take-todo）、卡社群（Take-bakha）、丹社群（Take-vatan）、巒社群（Tak-banuaz）、郡社群（Isi-bukun）、蘭社群（Takopulan）。<sup>23</sup> 其中，蘭社群因遷入鄒族領域，已融入到鄒族。<sup>24</sup> 其餘的五個社群中，郡社群最早獨立。隨後，卓社群與卡社群一起從巒社群分出。最後，卓社群與卡社群分離；丹社群與巒社群分離。<sup>25</sup> 在語言上，各方言的親疏關係也吻合各群體的分化歷程。首先，布農語分為郡社方言與北中部方言兩類。接著，北中部方言分為北部方言與中部方言兩類。最後，北部方言再分為卓社方言與卡社方言；中部方言再分為巒社方言與丹社方言。<sup>26</sup>

布農族原分布於臺灣中部的濁水河流域。大約十八世紀開始，部分丹社群、巒社群、郡社群越過中央山脈，進入東部的秀姑巒河流域與卑南河流域。十九世紀末，郡社群一方面向南推進到鹿野河流域（內本鹿），一方面再次越過中央山脈進入荖濃河流域。布農族人在荖濃河流域建立部落，已經是二十世紀初的事情了。<sup>27</sup>

在濁水河流域（圖二），布農族部落的分布與其系譜若合符節。基本上，同一個社群的部落聚集成團。卓社群與卡社群分布於北，巒社群與丹社群分布於中，郡社群分布於南。不過，卓社群與其他社群被劃入不同行政區：前者由能高郡管轄（今南投縣仁愛鄉）；後者由新高郡管轄（今南投縣信義鄉）。在巒社群與丹社

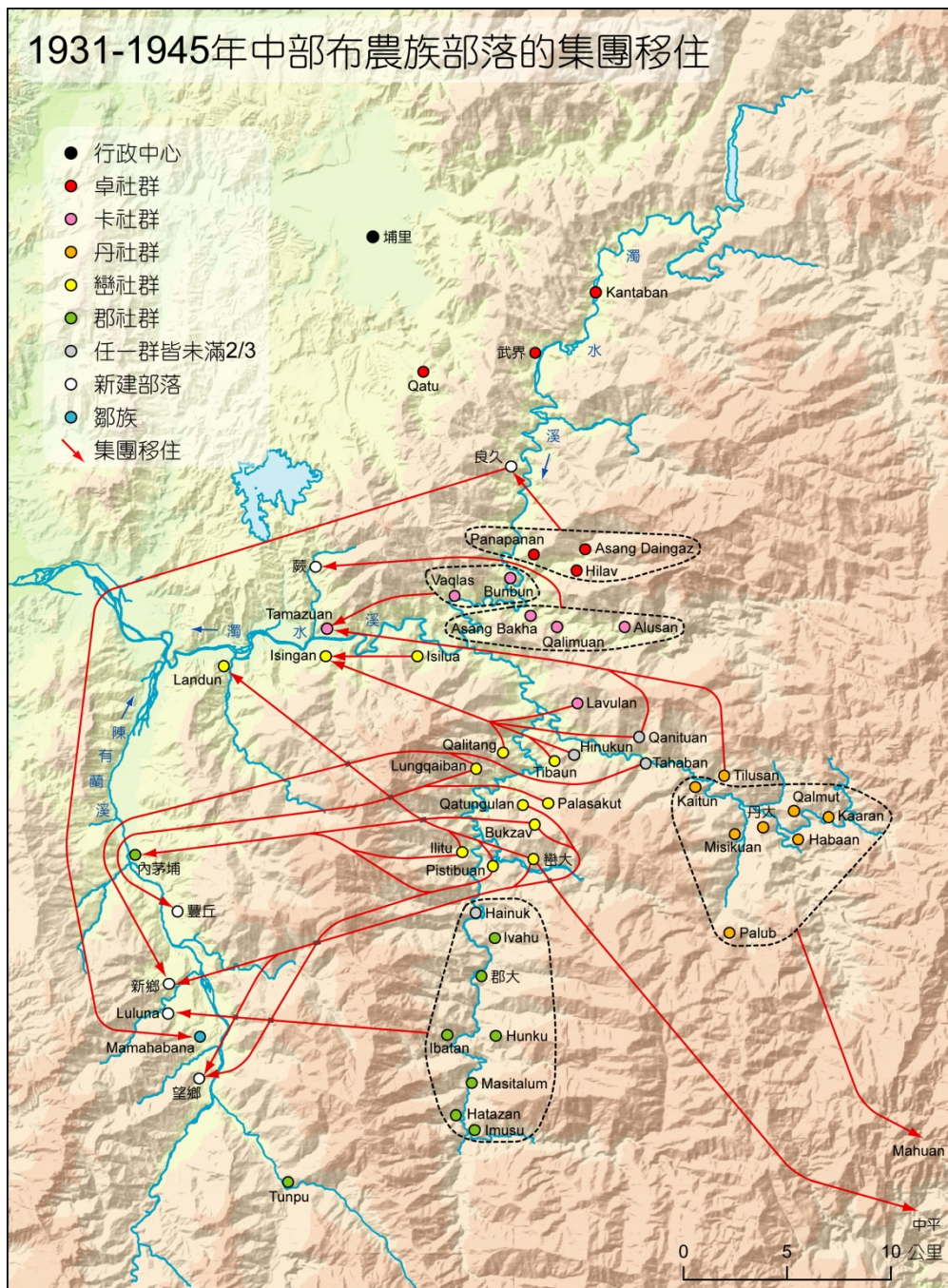
<sup>23</sup> 臺北帝國大學土俗人類學研究室調查，《臺灣高砂族系統所屬の研究》，頁 109-110。

<sup>24</sup> 臺北帝國大學土俗人類學研究室調查，《臺灣高砂族系統所屬の研究》，頁 138-139。

<sup>25</sup> 臺北帝國大學土俗人類學研究室調查，《臺灣高砂族系統所屬の研究》，頁 144。

<sup>26</sup> 李壬癸，《臺灣原住民族史：語言篇》（南投：臺灣省文獻委員會，1999），頁 76。

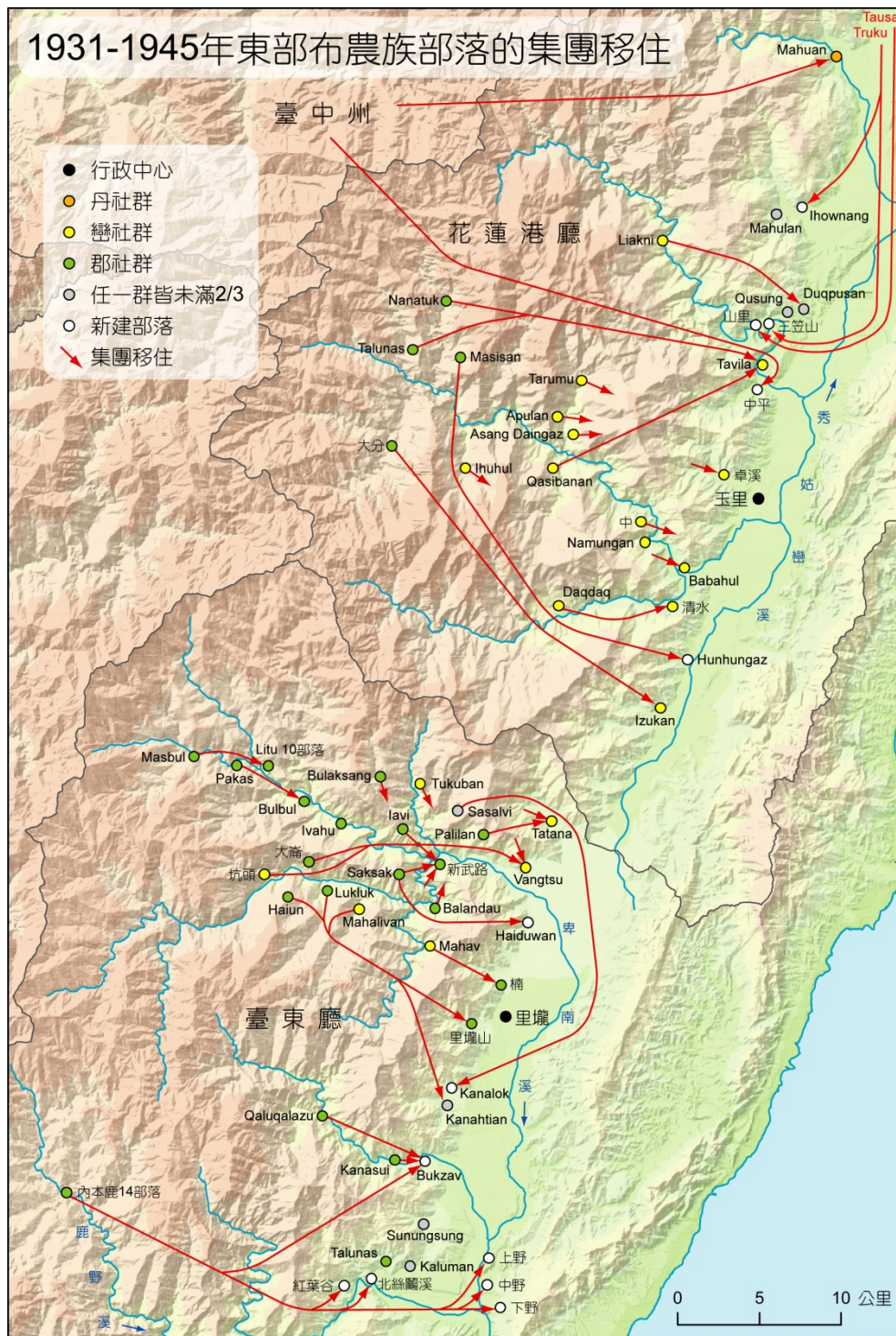
<sup>27</sup> 臺北帝國大學土俗人類學研究室調查，《臺灣高砂族系統所屬の研究》，頁 156-169。



圖二 1931-1945 年中部布農族部落的集團移住

資料來源：綜合「蕃地地形圖」、陸地測量部五萬分之一地形圖、《蕃社戶口》、《臺灣高砂族系統所屬の研究》、《高砂族授產年報》等史料繪製。(以下地圖皆同)



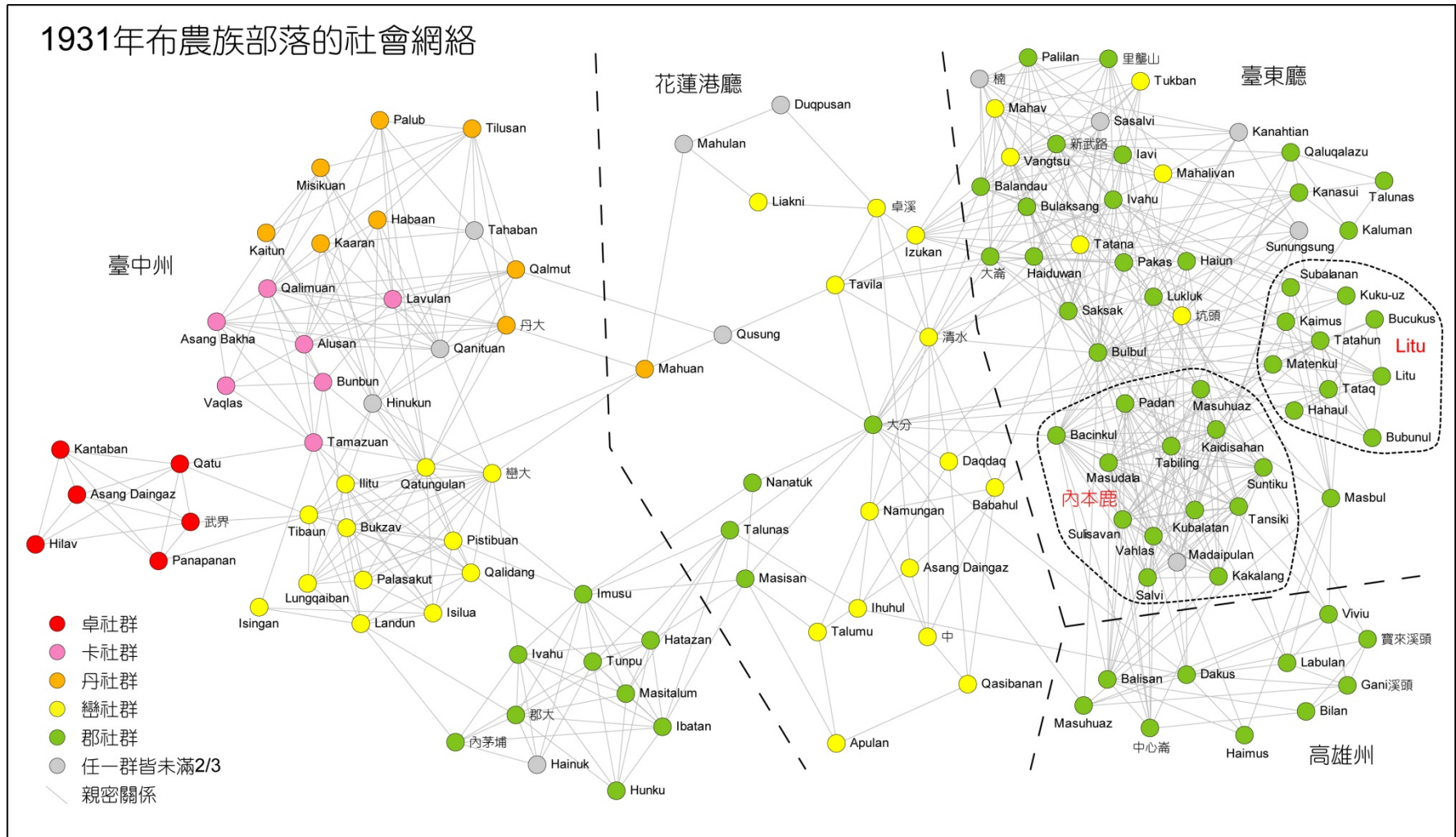


圖三 1931-1945年東部布農族部落的集團移住





# 1931年布農族部落的社會網絡



圖五 1931年布農族部落的社會網絡

資料來源：綜合《高砂族調查書·第五編：蕃社概況、迷信》、《臺灣高砂族系統所屬の研究》繪製。(以下社會網絡圖皆同)

群之間，Hinukun、Tahaban 由兩個社群共同組成。Qanitian 甚至是卡社群、巒社群、丹社群混合的部落。在巒社群與郡社群之間，Hainuk 亦由兩個社群共同組成。

在花蓮港廳（圖三），北邊的 Mahuan（馬遠）、Mahulan、Duqpusan（崙山）、Qusung 皆由巒社群與丹社群共同組成。其中，丹社群僅在 Mahuan 占有三分之二以上優勢。位於中央山脈頂端的大分、Talunas、Nanatok、Masisan 屬於郡社群。除此之外，秀姑巒溪流域的部落以巒社群為主（Mahuan、Mahulan 位於花蓮縣萬榮鄉，其餘皆位於花蓮縣卓溪鄉）。

在臺東廳卑南溪流域（今臺東縣海端鄉），巒社群與郡社群之間沒有明顯界線，大部分部落皆同時擁有兩個社群的人。警務局統稱這些混雜巒社群與郡社群的部落為「高山蕃」。鹿野溪流域（內本鹿，今臺東縣延平鄉）以及高雄州荖濃溪流域（今高雄市桃源區，圖四）的部落則以郡社群為主，因此警務局稱之為「施武郡蕃」。<sup>28</sup> 1915年，部分郡社群人殲滅大分駐在所的日本警察之後，藏匿於荖濃溪上游，建立 Tamahu。這個部落直到 1933年才以和解的方式接受日本人統治，號稱「臺灣最後未歸順蕃」。<sup>29</sup>

## （二）1931年社會網絡

布農族部落的社會網絡包含三個大集團（圖五）。其中，臺中州的部落構成一個對內關係遠多於對外關係的集團。臺東廳與高雄州的部落則構成另一個相當緊密的集團。這兩大集團之間不存在任何親密關係。花蓮港廳的網絡較為鬆散，但居間串連兩大集團。特別是位於中央山脈頂端的大分、Nanatok、Talunas、Masisan 扮演橋樑角色，使拓殖至臺東廳、高雄州的郡社群人不至於跟發源地的同胞斷開。

在布農族的老家——臺中州，部落之間的親密關係仍與其系譜若合符節。卓社群、巒社群、郡社群都各自形成凝聚次團體，卡社群與丹社群共同形成一個凝聚次團體。系譜上最早獨立的郡社群，在社會網絡中也顯得孤立。在布農族的新天地——東臺灣，兩個部落之間是否維持親密關係，與其系譜的關連不大。前面

<sup>28</sup> 《蕃社戶口》將 Litu（利稻）、內本鹿各視為一個部落單位，但《高砂族調查書·第五編：蕃社概況、迷信》將 Litu 區分為 10 個部落；將內本鹿區分為 14 個部落。由於日本人直到二次大戰結束時仍未完成上述地區的地形測繪，本研究繪製的地圖未區分 Litu 10 部落與內本鹿 14 部落的位置。

<sup>29</sup> 相關事蹟參閱徐如林、楊南郡，《大分、塔馬荷：布農抗日雙城記》（臺北：南天書局有限公司，2010）。



也曾提到，東部布農族不同社群混居的情況相當普遍。由此可見，向外拓殖的過程模糊了原先的社群邊界。

我們不難看出地緣關係的重要性，絕大多數親密關係都存在於同一個流域之內。<sup>30</sup> 受地形阻隔而交通不便的兩部落，即使系出同源，也很少維持親密關係。例如，東部巒社群部落與中部巒社群部落相當疏離；臺東、高雄的郡社群部落與中部的郡社群部落也不親密。能夠跨越中央山脈的親密關係屈指可數，但高雄州與臺東廳的緊密連結是例外。高雄州荖濃溪流域與臺東廳內本鹿的布農族都是不久之前才從臺東廳的 Litu（利稻）一帶遷移而來。<sup>31</sup> 無論是 Litu、內本鹿或荖濃溪流域的部落，都位於中央山脈頂端，離分水嶺不遠（圖四）。因此，這三群布農族部落仍然維持親密關係。<sup>32</sup>

### （三）1931-1945 年集團移住

既然地形阻隔妨礙部落之間維持親密關係，集團移住如何重新配置部落的位置就顯得至關緊要了。倘若同一個部落被分割並移至地形阻隔的兩地，可能導致部落內關係分化；親密往來的部落被分離到地形阻隔的兩地，可能導致部落間關係分化。

1932 年，卓社群 Panapanan、Hilav、Asang Daingaz 就近遷往濁水溪畔的良久，仍然鄰近其他卓社群部落。然而，十年後良久又被移到陳有蘭溪畔的鄒族部落 Mamahabana（久美）。<sup>33</sup> 這個移住地與卓社群傳統領域之間隔著卡社群、巒社群、郡社群的地盤（圖二）。馬淵東一指出，任何一個原住民走出自己社群或同盟社群的領域都是危險的事情。<sup>34</sup> 由於卓社群與巒社群、郡社群頗有隔閡（圖五），移住久美者與其他卓社群人維持親密關係的阻力會大幅增加。此外，久美位於新高郡，戰後屬信義鄉；其他卓社群部落位於能高郡，戰後屬仁愛鄉。如此一來，戰後卓社群人選舉鄉長、縣議員、鄉民代表的力量也因而分散。

<sup>30</sup> 但是同一個流域的部落不保證親密往來。

<sup>31</sup> 臺北帝國大學土俗人類學研究室調查，《臺灣高砂族系統所屬の研究》，頁 167-169。

<sup>32</sup> 1931 年 Tamahu 尚未接受日本人統治，因此社會網絡資料中沒有這個部落。

<sup>33</sup> 由於晚於 1942 年，《高砂族授產年報》未記載這次移住，但林澤富的論文有提到這件事。筆者親自詢問久美的卓社群布農族人，得到證實。參見林澤富，〈日治時期南投地區布農族的集團移住〉，頁 83。

<sup>34</sup> 馬淵東一著、楊南郡譯註，〈臺灣原住民族的分類：研究史的回顧〉，收於馬淵東一著、楊南郡譯註，《臺灣原住民族移動與分布》（新北：行政院原住民族委員會；臺北：南天書局有限公司，2014），頁 4。

卡社群方面，Vaqlas、Bunbun 遷往下游處的 Tamazuan（地利）；Asang Bakha、Qalimuan、Alusan 遷往 Tamazuan 附近的蕨（潭南）；Lavulan 遷往 Tamazuan 對岸的 Isingan（雙龍）。這幾個移住地都相當鄰近（圖二），本身沒有分割或分離的情形。

丹社群方面，丹大、Qalmut、Kaaran、Habaan、Palub、Misikuan、Kaitun 等部落往東跨越中央山脈，移到花蓮港廳的 Mahuan（馬遠）。然而，與上述七部落皆親密往來的純丹社群部落 Tilusan 脫隊了，往西移到濁水溪畔，與沒有交情的 Tamazuan（地利）合併。此外，擁有丹社群成分的 Qanitian、Hinukun 也分別移到濁水溪畔，與沒有交情的 Tamazuan、Isingan（雙龍）合併；Tahaban 則往西移到陳有蘭溪畔的新鄉（圖二）。前面提到，丹社群與卡社群共同組成一個凝聚次團體（圖五）。因此，集團移住不僅使丹社群部落各奔東西，也導致丹社群與卡社群分離。

中部巒社群的集團移住不僅將許多部落分割，也將許多沒有交情的部落合併。分述如下（圖二）：

- （1）巒大社有 11 戶移到陳有蘭溪畔的新鄉、1 戶移到新鄉南方的望鄉、9 戶移到濁水溪畔的 Landun（人和）；另有 11 戶往東跨越中央山脈，移到花蓮港廳的中平（位於花蓮縣卓溪鄉）。後者與其他部分的地形阻隔相當明顯。此外，同樣移入新鄉的 Tahaban 與巒大社沒有交情。
- （2）Qatungulan 有 4 戶移到新鄉、23 戶移到望鄉。新鄉與望鄉相距不遠，分割的影響較小。不過，同樣移入新鄉的 Tahaban 與 Qatungulan 沒有交情。
- （3）Bukzav 有 3 戶移到新鄉、2 戶移到望鄉、13 戶移到沒有交情的郡社群內茅埔。此外，同樣移入新鄉的 Tahaban 與 Bukzav 沒有交情。
- （4）Lungqaiban 有 2 戶移到新鄉、16 戶移到豐丘。新鄉與豐丘相距不遠，分割的影響較小。不過，同樣移入新鄉的 Tahaban 與 Lungqaiban 沒有交情。
- （5）Pistibuan 有 7 戶移到望鄉、15 戶移到 Landun、2 戶移到沒有交情的郡社群內茅埔。
- （6）Ilitu 有 4 戶移到 Landun、4 戶移到沒有交情的郡社群內茅埔。

郡大流域的郡社群集體往西遷移到陳有蘭溪畔的 Luluna（羅娜），本身沒有分割或分離的情形（圖二）。不過，他們與東部郡社群的阻隔變大，原因將在下一段說明。

在東臺灣，除了關山越嶺道（南橫）沿線的 Litu（利稻）、Bulbul（霧鹿）、Ivahu（下馬），其他位於山上的布農族部落全部往東移到山腳地帶（圖三）。<sup>35</sup> 值得注意的是，位於中央山脈頂端的大分、Nanatok、Talunas、Masisan 原本可向西連結臺中州的郡社群、向南連結臺東廳與高雄州的郡社群，是串連中央山脈兩側族人的橋樑（圖五）。隨著這四個部落東移以及臺中州的郡社群西移，繼續維持這段橋樑相當困難。一旦橋樑中斷，布農族的社會網絡結構將發生關鍵性破壞。

內本鹿諸部落往東移到中央山脈東麓的北絲鬮溪（桃源）、紅葉谷（紅葉）、Bukzav（武陵），甚至到了海岸山脈西麓的上野（梅山）、中野（鸞山）、下野（榕山），遠離荖濃河流域的親密伙伴。荖濃河流域方面，原本與內本鹿諸部落關係最密切的 Balisan 則往西移到楠梓仙河流域（今高雄市那瑪夏區）的 Nangnisalu（南沙魯），更加遠離內本鹿的親密伙伴（圖四）。此外，荖濃河流域各個布農族部落（Tamahu 除外）都有部分人口遷往楠梓仙河流域的 Mangacun（瑪雅）與 Takanua（達卡努瓦）。從此，布農族勢力壓過當地原住民——卡那卡那富族。

### 三、泰雅族

#### （一）系譜與分布

泰雅族的血緣團體瀕臨瓦解，轉而以地緣關係組成次團體。根據發源地傳說，仍可將泰雅族分為賽考列克系統（Seqoleq）與澤敖列系統（Tse'ole'）。賽考列克系統傳說中的發源地為 Pinsbukan（位於南投縣仁愛鄉瑞岩村）；澤敖列系統傳說中的發源地則為大壩尖山。<sup>36</sup> 不過，馬淵東一提醒我們，這些系統只是研究者的分類，被分為同一系統的人們缺乏「共同伙伴意識」。<sup>37</sup> 以往，賽德克系統（Seediq）也被歸類為泰雅族。無論 Seqoleq、Tse'ole'或 Seediq，都是「人」的意思，只不過發音

<sup>35</sup> 《高砂族授產年報》未交代花蓮港廳 Tarumu、Apulan、Asang Daingaz、Ihuhul、中社與臺東廳 Bulaksang、Tukuban、Balandau 等部落遷移到何處。不過，《蕃社戶口》顯示上述部落消失的同時，花蓮港廳卓溪、Babahul（卓樂）、清水、Izukan（崙天）與臺東廳 Tatana（大埔）、Vangtsu（錦屏）、新武路等部落的戶數明顯增加。

<sup>36</sup> 臺北帝國大學土俗人類學研究室調查，《臺灣高砂族系統所屬の研究》，頁 24-25。

<sup>37</sup> 馬淵東一著、楊南郡譯註，《臺灣原住民族的移動與分布》，收於馬淵東一著、楊南郡譯註，《臺灣原住民族移動與分布》，頁 85。

有所差異。<sup>38</sup> 如今，賽德克系統已獨立為賽德克族與太魯閣族，因此獨立到下一節討論。在語言上，泰雅語也分為賽考列克方言與澤敖列方言。其中，賽考列克方言的內部差異很小，反映其發展歷史較短；澤敖列方言的內部差異較大，反映其發展歷史較長。澤敖列方言中的汶水方言、萬大方言甚至可視為獨立方言。<sup>39</sup>

較早擴張的澤敖列系統分散於山脈兩側的淺山地帶，包括南澳地區（蘇澳郡轄區，今宜蘭縣南澳鄉，圖六）、頭前溪流域（竹東郡轄區，今新竹縣五峰鄉與尖石鄉西北部，圖八）、中港溪流域（竹南郡轄區，今苗栗縣南庄鄉，圖八）、後龍溪流域（大湖郡轄區，今苗栗縣泰安鄉，圖九）、大安溪流域（大湖郡與東勢郡轄區，後者今為臺中市和平區，圖九）、大甲溪中游（東勢郡轄區，圖九），另有萬大社孤懸於濁水溪流域（能高郡轄區，今南投縣仁愛鄉，圖九）。較晚擴張的賽考列克系統從發祥地——北港溪流域（能高郡轄區，圖九）出發，經過大甲溪上游（東勢郡轄區，圖九），擴張至大漢溪流域（大溪郡與竹東郡轄區，今桃園市復興區與新竹縣尖石鄉東南部，圖八）、新店溪流域（文山郡轄區，今新北市烏來區，圖七）與蘭陽溪流域（羅東郡轄區，今宜蘭縣大同鄉，圖七）。此外，南澳地區與頭前溪流域也有部分賽考列克系統的人進入。

南澳地區是 1930 年以前執行集團移住最劇烈的地區。當其他地區的移住仍限於小規模的就近集中時，南澳地區已出現大規模的跨流域移住。因此，我們有必要將南澳部落的分布情形往前追溯到 1910 年代。南澳泰雅族的組成非常多元，位於東、西兩側的部落屬於澤敖列系統 Mebeala 群（眉原群）；位於中央的部落屬於賽考列克系統；北側的 Tubulaq、Hagaparis、Regeax 以賽考列克系統居多，混入澤敖列系統 Menebo 群；南側的 K'muyaw、B'bukeikay 住著來自立霧溪流域的賽德克系統 Tausa 人；Liyohen 則由賽德克系統與澤敖列系統 Mebeala 群共同組成（圖六）。<sup>40</sup> 由於南澳的賽德克系統已融入南澳社群，因此放在泰雅族的段落裡一起討論。南澳 Mebeala 群原本居住於大濁水溪上游，後來發生內訌。受到 Piyahau（碧侯）排擠的其他 Mebeala 群族人因而移居到東側。<sup>41</sup>

<sup>38</sup> 臺北帝國大學土俗人類學研究室調查，《臺灣高砂族系統所屬の研究》，頁 24-25。

<sup>39</sup> 李壬癸，《臺灣原住民史：語言篇》，頁 70。

<sup>40</sup> 臺北帝國大學土俗人類學研究室調查，《臺灣高砂族系統所屬の研究》，頁 31。

<sup>41</sup> 馬淵東一著、楊南郡譯註，《臺灣原住民族的移動與分布》，頁 94。





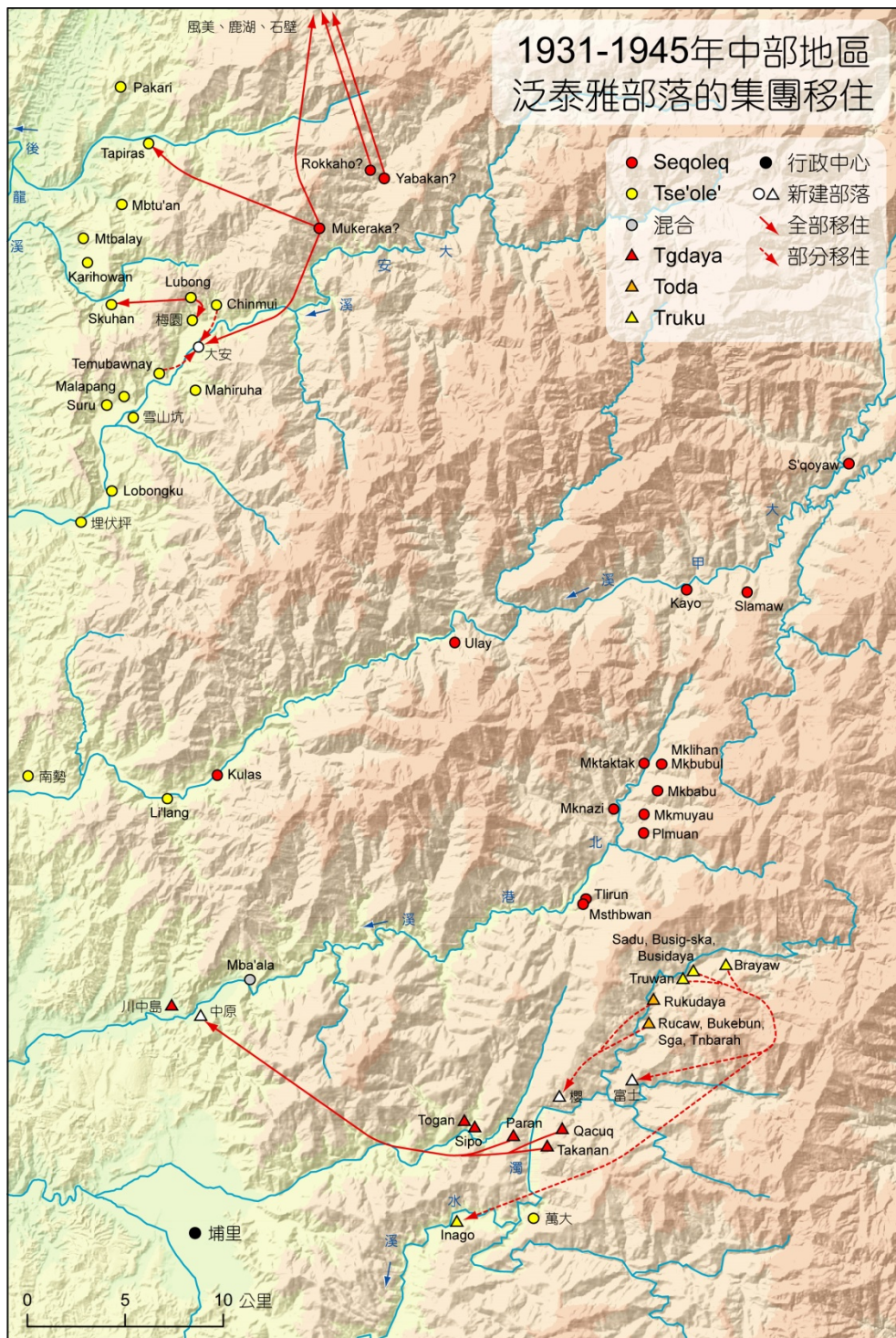


圖七 1931-1945年臺北宜蘭地區泰雅族部落的集團移住



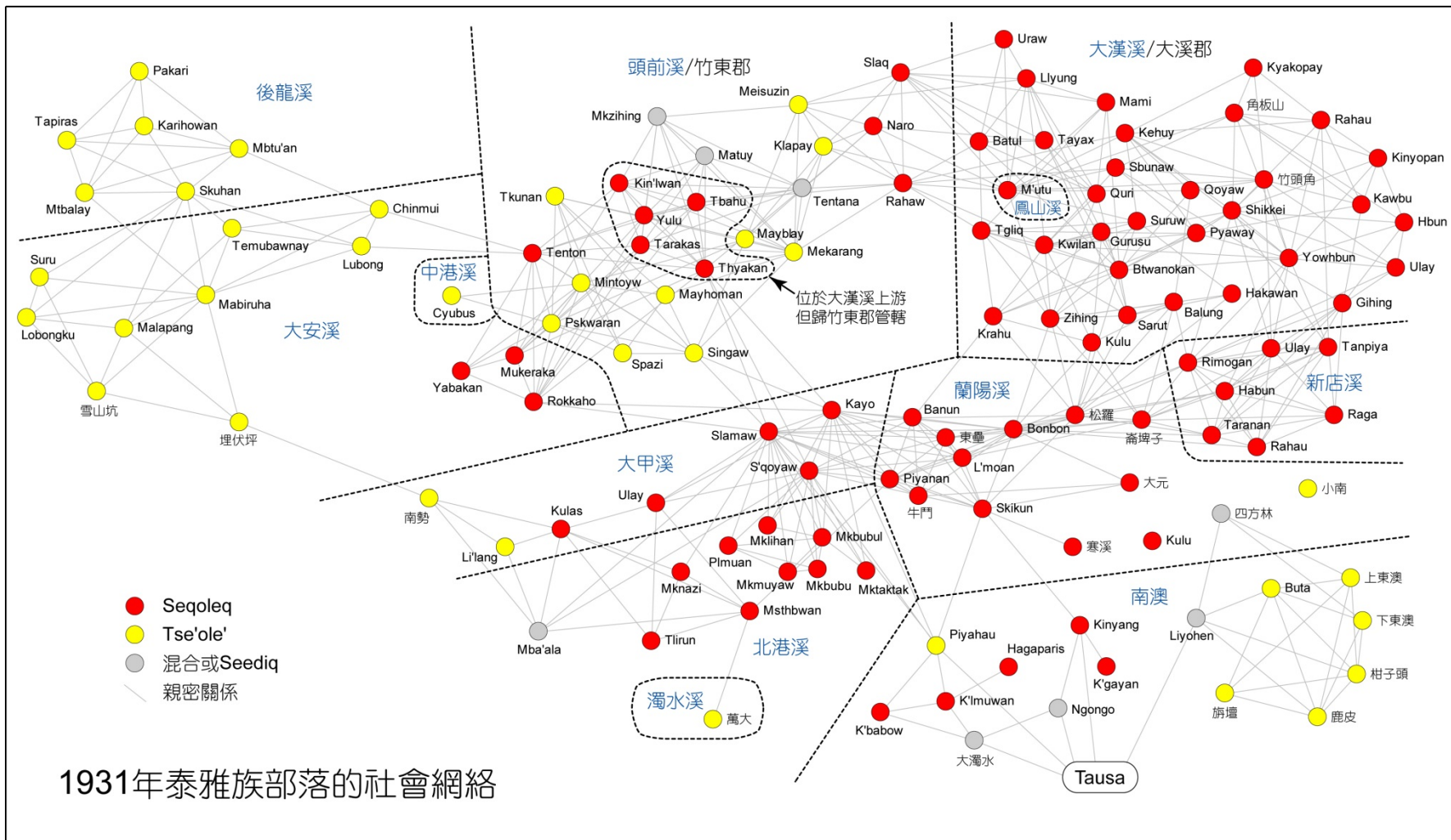






圖九 1931-1945 年中部地區泛泰雅部落的集團移住





圖十 1931年泰雅族部落的社會網絡

部分 Buta 東遷至東澳溪、南澳溪的谷口，建立上東澳、下東澳、柑子頭、鹿皮等部落。賽德克系統的 K'muyaw、部分 B'bukeikay，加上賽考列克系統的部分 K'bahow、部分 K'Imuwan 東遷至大濁水溪谷口，建立大濁水社（澳花）。此外，B'bukeikay 另一部分與賽考列克系統的部分 Kinyang 合組 Ngongo。

南澳地區以外，值得注意的是：Mukeraka、Rokkaho、Yabakan 原本分布於頭前溪上游，為了抗拒日本人的統治而藏匿於大安溪上游（圖八）。<sup>43</sup> 這三個部落源自 Mekanaji 群（キナジー蕃），即《臺灣殖民政策》地圖上的「完全未歸順者」（見緒論）。

## （二）1931 年社會網絡

泰雅族社會網絡結構與流域的關連性比布農族更為明顯，通常一個流域就是一個次團體（圖十）。馬淵東一指出，泰雅族具有向外分立的傾向。遷居別處者與留在故址的族人因山嶺阻隔，關係疏遠，就會形成不同部族（社群）。<sup>44</sup> 跨流域的親密關係幾乎只存在於地形阻隔不明顯的相鄰流域間。例如，北港溪源流與大甲溪只隔著一個鞍部（圖九）。<sup>45</sup> 賽考列克系統從發祥地——北港溪流域沿著這個天然通道進入大甲溪上游以後，兩地部落仍然能夠持續往來（圖十）。值得一提的是，直到 1927 年，大甲溪上游與北港溪流域都屬於同一個行政區。<sup>46</sup> 再者，大甲溪源流與蘭陽溪源流也只隔著一個鞍部。大甲溪上游的賽考列克系統順著這個天然通道進入蘭陽溪流域以後，兩地部落也仍夠持續往來（圖十）。不過，北港溪流域的賽考列克系統跟南澳地區、大漢溪流域、新店溪流域、頭前溪流域的同胞因相隔過遠，已不相往來。同理，大甲溪上游的賽考列克系統與南澳地區、大漢溪流域、新店溪流域的同胞也因相隔過遠，社會關係非常疏遠。泰雅族人的地理知識範圍狹窄，<sup>47</sup> 其來有自。

<sup>43</sup> 臺灣總督府警務局理蕃課編，《高砂族調查書·第五編：蕃社概況、迷信》，頁 105-107。1936-1938 年陸地測量部測量大安溪上游地形時，這三個部落已撤離。由於實測地形圖未畫出這三個部落的位置，本研究繪製的位置為示意。

<sup>44</sup> 馬淵東一著、楊南郡譯註，〈臺灣原住民族的移動與分布〉，頁 87。

<sup>45</sup> 兩側較高、中央較低的地形，也稱為山口、埡口。

<sup>46</sup> 能高郡轄區。1927 年 2 月 1 日起，大甲溪上游由能高郡劃歸東勢郡。參見〈大正九年府令第四十七號中改正〉，《府報》26（1927 年 1 月 30 日），頁 74。

<sup>47</sup> 馬淵東一著、楊南郡譯註，〈臺灣原住民族的移動與分布〉，頁 87。

澤敖列系統的社會網絡比賽考列克系統更破碎。南澳地區、頭前溪／中港溪流域、後龍溪／大安溪流域、濁水溪流域的澤敖列部落互相都沒有往來（圖十）。甚至，南澳的 Mebeala 群族人不知北港溪流域也有 Mebeala 群存在（即 Mba'ala，今眉原）。<sup>48</sup>

對於泰雅族而言，地形阻隔妨礙部落往來的情形比布農族更明顯，但有兩處例外。大漢溪流域的部落雖同屬賽考列克系統，但位於最上游的 Mekanaji 群（キナジー蕃）與其下游處的 Melikoan 群（マリコワン蕃）於 1921-1927 年不斷互鬥。原因之一是 Mekanaji 群缺乏物資，有意往下游發展。<sup>49</sup> 1927 年，臺灣總督府將 Mekanaji 群從大溪郡改隸竹東郡，<sup>50</sup> 並陸續將該群的 Takezin、Siboke、Chinsibo（鎮西堡）等部落移至頭前溪流域的 Tentana（比麟）、Matuy（馬胎）、Mkzihing（義興）。<sup>51</sup> 1931 年，留在大漢溪流域的 Mekanaji 群部落，包括 Tbahu（田埔）、Thyakan（泰崗）、Yulu、Kin'lwan、Tarakas，依然與同流域的其他部落格格不入，但是與頭前溪流域的部落交好（圖十）。

其二，源自 Mekanaji 群的 Mukeraka、Rokkaho、Yabakan 雖藏匿於大安溪上游，依然與 Mekanaji 群的其他部落維持親密關係，並未融入大安溪流域的地緣團體（圖十）。反倒是，他們跟大安溪流域的社群（北勢蕃）因獵場衝突而成為仇敵。<sup>52</sup>

南澳泰雅族部落的社會網絡支離破碎，顯然跟 1910-1930 年的集團移住脫離不了關係。東遷的澤敖列部落自成一個孤立集團，不僅與系出同源的 Piyahau（碧侯）分道揚鑣，也與賽考列克系統的部落不相往來（圖十）。北遷至蘭陽溪流域的五個部落中，四個（寒溪、大元、小南、Kulu）已與原鄉部落疏離，但只有兩個（寒溪、大元）與蘭陽溪流域的部落建立親密關係。不僅如此，同樣來自 Tubulaq 的寒溪與小南已行同陌路；同樣來自 Regeax 的大元與 Kulu 也斷了同部落之誼。由於他們在社會網絡中非常孤立，缺乏同族的羈絆，使他們較容易放棄族語，轉

<sup>48</sup> 馬淵東一著、楊南郡譯註，〈臺灣原住民族的移動與分布〉，頁 93。

<sup>49</sup> 臺北帝國大學土俗人類學研究室調查，〈臺灣高砂族系統所屬の研究〉，頁 58。

<sup>50</sup> 〈大正九年府令第四十七號中改正〉，頁 74。

<sup>51</sup> 臺灣總督府警務局編，〈高砂族授產年報・昭和十六年版〉，頁 14-17。

<sup>52</sup> 臺灣總督府警務局理蕃課編，〈高砂族調查書・第五編：蕃社概況、迷信〉，頁 105-107。

用官方語言——日語。<sup>53</sup> 轉用日語又會使他們與其他泰雅族部落的關係更加疏離。南澳的案例印證了集團移住分而治之的效果。

值得注意的是，包含賽德克系統 Tausa 人在內的 Liyohen、Ngongo、大濁水仍然與 Tausa 群保持親密往來。Piyahau、Kinyang 也與南方的 Tausa 群交好。尤其，Piyahau 同時連結蘭陽溪流域、大甲溪流域與 Tausa 群，是三者之間的橋樑(圖十)。關於 Tausa 群的來歷，將在賽德克族與太魯閣族一節介紹。

### (三) 1931-1945 年集團移住

相較於布農族鋪天蓋地的移住，日本統治者對於泰雅族可說是輕輕放過。<sup>54</sup> 分離部落間關係的案例主要仍發生在南澳地區。位於大濁水溪上游的 Piyahau(碧侯)原本可向西連結大甲溪上游的部落，是南澳地區與大甲溪流域的橋樑(圖十)。隨著 Piyahau 往東移到南澳溪谷口，繼續維持這段橋樑變得困難。這可能使南澳泰雅族更加孤立。同時，南方 Tausa 群的對外聯繫通道也會因而阻塞。

Mukeraka、Rokkaho、Yabakan 的移住則是典型的部落分割。這三個部落抵抗日本人多年，直到 1924 年才接受統治。<sup>55</sup> 日人並未讓他們回到頭前溪上游的老家，而是將他們分割並送進仇敵的地盤裡。其中，Rokkaho 的 14 戶移到風美、15 戶移到石壁，Yabakan 的 3 戶移到風美、18 戶移到鹿湖，Mukeraka 也有 27 戶移到風美。這些移住地位於中港溪流域，屬於 Cyubus(鹿場)的傳統領域(圖八)。但 Cyubus 原本就視這三個部落為仇敵，<sup>56</sup> 統治者還將他們送做堆，很可能埋下衝突的種子。此外，Mukeraka 還有 6 戶移到大安溪流域的大安、27 戶移到後龍溪流域的 Tapiras(圓墩)，亦即一個部落被分割至三個流域(圖九)。別忘了，前面曾提到 Mukeraka 與大安溪流域的部落也是敵對關係。或許是移住之後社會關係不融洽，等到日本人一離開臺灣，那些被安插在 Cyubus 附近的人們紛紛離開日人決定的移住地，遷移到沒有敵對關係的 Tapiras 一帶(苗栗縣泰安鄉錦水村)。<sup>57</sup>

<sup>53</sup> 這種帶有泰雅語成分の日語稱為寒溪語，參見洪惟仁，〈宜蘭地區的語言分佈與語言地盤的變遷〉，《臺灣原住民族研究季刊》3:3(2010年9月)，頁1-42。

<sup>54</sup> 何以如此？這仍有待解謎。

<sup>55</sup> 臺灣總督府警務局理蕃課編，《高砂族調查書·第五編：蕃社概況、迷信》，頁105-107。

<sup>56</sup> 臺灣總督府警務局理蕃課編，《高砂族調查書·第五編：蕃社概況、迷信》，頁93-94。

<sup>57</sup> 衛惠林、王人英，《臺灣土著各族近年人口增加與聚落移動調查報告》(臺北：國立臺灣大學文學院考古人類學系，1966)，頁96。

## 四、賽德克族與太魯閣族

### (一) 系譜與分布

賽德克族與太魯閣族系出同源，語言相通，但由於正名運動不同步而分裂成兩個原住民族。這兩族都可分為 Tgdaya、Toda、Truku 三群，<sup>58</sup> 在語言上也分成這三種方言。<sup>59</sup> 他們都發源於臺灣中部的濁水河流域。十八世紀左右，三個社群都有人越過中央山脈，進入東部發展。來到東部的 Tgdaya 群又稱為 Pulevao 群(木瓜群)；Toda 群又稱為 Tausa 群。<sup>60</sup>

在濁水河流域(能高郡轄區，今南投縣仁愛鄉，圖九)，Truku 群分布於最上游處。往下游依序是 Toda 群與 Tgdaya 群(又稱霧社群)。1930 年，Tgdaya 群的 Mehebu、Buwarung、Truwan、Suku、Hogo、Drudux 六部落發動霧社事件。事後，這些部落的倖存者被押到北港流域的川中島(清流)。<sup>61</sup> 因此在 1931 年的地圖與社會網絡圖上，已不見這六個部落。

在東臺灣(圖十一)，Truku 群盤據立霧河流域(研海支廳轄區，今花蓮縣秀林鄉北部)。Pulevao 群原本盤據木瓜河流域(花蓮支廳轄區，今花蓮縣秀林鄉南部)，由於內訌頻繁，十九世紀末開始衰弱不振。從此，木瓜河流域逐漸被 Truku 群蠶食殆盡。<sup>62</sup> 到了 1931 年，Truku 群勢力已向南推進到平林(西林)與 Tngahan(萬榮，兩部落皆位於鳳林支廳轄區，今花蓮縣萬榮鄉)。<sup>63</sup> Pulevao 群退出木瓜河流域後，殘存於木瓜社與 Tngahan(明利)。但 Tngahan 又逐漸被湧入的 Truku

<sup>58</sup> 馬淵東一著、楊南郡譯註，〈臺灣原住民族的移動與分布〉，頁 105。

<sup>59</sup> 李壬癸，〈臺灣原住民族史：語言篇〉，頁 71。

<sup>60</sup> 馬淵東一著、楊南郡譯註，〈臺灣原住民族的移動與分布〉，頁 105-107。

<sup>61</sup> 臺灣總督府警務局理蕃課編，〈高砂族調查書·第五編：蕃社概況、迷信〉，頁 132。

<sup>62</sup> 馬淵東一著、楊南郡譯註，〈臺灣原住民族的移動與分布〉，頁 110。

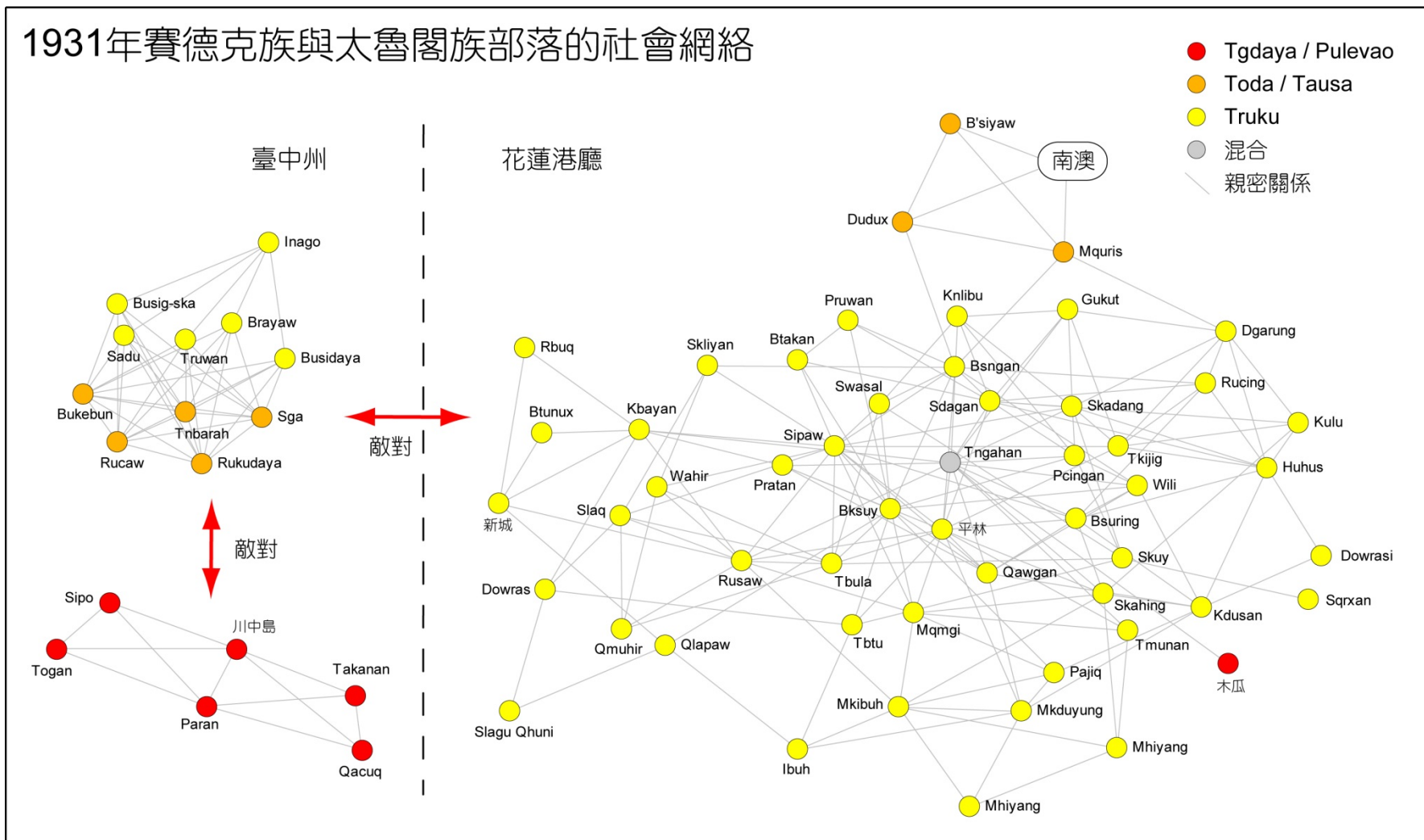
<sup>63</sup> 在 1931 年以前的日文史料中，「馬里勿社」指的是平林。證據一：〈高砂族調查書·第五編：蕃社概況、迷信〉指出馬里勿社位於平林派出所附近。證據二：1932 年度的《蕃社戶口》中，馬里勿社消失，而新出現的平林社戶數與前一年的馬里勿社戶數差不多。廖守臣將馬里勿社當成萬榮部落，錯了。現在的萬榮與明利在日文史料中都是「タガハン」。參見臺灣總督府警務局理蕃課編，〈高砂族調查書·第五編：蕃社概況、迷信〉，頁 431；臺灣總督府警務局編，〈蕃社戶口·昭和六年末現在〉，頁 66；臺灣總督府警務局編，〈昭和七年十二月末日現在·蕃社戶口〉，頁 30；廖守臣，〈泰雅族東賽德克群的部落遷徙與分佈(下)〉，頁 176；廖守臣，〈泰雅族的文化：部落遷徙與拓展〉，頁 210-211。





圖十一 1931-1945年東賽德克部落的集團移住

# 1931年賽德克族與太魯閣族部落的社會網絡



圖十二 1931年賽德克族與太魯閣族部落的社會網絡

群勢力淹沒。<sup>64</sup> 1933年，木瓜社也解散了。Pulevao群的身影愈來愈模糊。另一方面，Tausa群被Truku群封鎖在立霧溪上游的角落。由於生存空間受限，部分Tausa人往北遷入南澳地區。

## （二）1931年社會網絡

賽德克族與太魯閣族部落的親密關係完全無法跨越中央山脈（圖十二）。東部Tgdaya（Pulevao）群與西部Tgdaya群之間、東部Toda（Tausa）群與西部Toda群之間、東部Truku群與西部Truku群之間，皆不存在任何親密關係。不僅如此，東部Truku群還與西部族親反目，並切斷Tausa群與原鄉的聯絡通道。<sup>65</sup> 七十年後，賽德克系統的族人無法在正名運動上採取共同行動，以致於分裂為東部的太魯閣族與西部的賽德克族。1931年的社會網絡結構說明了東西分裂的歷史根源。更複雜的是，由於Truku群在東部具有壓倒性優勢，以Truku作為族名。但這樣卻使東部另兩個弱小社群感到困窘。結果，東部有些非Truku群者反而選擇登記為賽德克族。<sup>66</sup>

在臺中州，Tgdaya群與另兩個社群因霧社事件而加深仇恨，處於敵對狀態。<sup>67</sup> 如此，賽德克系統的社會網絡分成三個互相敵對的集團（圖十二）。正如馬淵東一所言：賽德克系統內各社群之間不斷激烈爭鬥，雖然有共同祖先，但同袍意識薄弱。<sup>68</sup>

值得注意的是，Tausa群與原鄉的聯絡通道被切斷後，轉而與北方的南澳群交好，進而獲得向外聯繫的通道（圖十、圖十二）。

## （三）1931-1945年集團移住

在臺中州，繼霧社事件六部落移到川中島之後，Tgdaya群的Paran、Qacuc、Takanan也移到川中島附近的中原（圖九）。Tgdaya群與另兩個敵對社群的距離拉開了，或許有助於減緩雙方衝突。霧社事件六部落撤離濁水河流域以後，日本

<sup>64</sup> 1931年，Tngahan有86戶屬Truku群、42戶屬Pulevao群。Truku群已歷過Pulevao群。

<sup>65</sup> 馬淵東一著、楊南郡譯註，〈臺灣原住民族的移動與分布〉，頁110。

<sup>66</sup> 根據行政院原住民族委員會2016年7月統計，Tausa群移住後的居地——花蓮縣卓溪鄉有557人登記為賽德克族。

<sup>67</sup> 臺灣總督府警務局理蕃課編，〈高砂族調查書·第五編：蕃社概況、迷信〉，頁134。

<sup>68</sup> 馬淵東一著、楊南郡譯註，〈臺灣原住民族的移動與分布〉，頁105。



統治者讓 Toda 群與 Truku 群各一部分人口移入 Tgdaya 群原有領域，分別建立櫻（春陽）與富士（廬山）。此外，一部分 Truku 人遷往泰雅族萬大社附近，建立 Inago（松林）。

東賽德克部落移住幅度之劇烈，相較於布農族是不遑多讓。立霧溪上游（內太魯閣地區）的部落不僅全部撤離，且多數遭到分割（圖十一）。此外，還有許多部落被嵌入布農族的傳統領域，造成賽德克／太魯閣族與布農族犬牙交錯的情況（圖三）。立霧溪下游與山麓地帶（外太魯閣地區）的部落原本就靠近平地，大多只是就近集中與合併。木瓜河流域的集團移住也比較單純，主要是上游部落往下游方向移動。立霧溪上游部落分割或分離的案例，分述如下：

- (1) Btakan 有 7 戶往南移到 Kdusan（佳民）、16 戶往北移到 Knlibu（和平）。兩地相距頗遠。
- (2) Tbtu、Dowras、Tbula、Qmuhir、Skliyan 皆移到 Qawgan（景美）與 Pratan（三棧）兩地。兩地近在咫尺，分割作用不大。
- (3) Ibuh 與 Mhiyang（合稱 Duyung）有 8 戶往北移到 Knlibu（和平）、7 戶往東移到 Qawgan（景美）與 Pratan（三棧）、16 戶往南移到 Ihowngang（紅葉，位於花蓮縣萬榮鄉南端）。三個部分皆相距甚遠，尤其從紅葉到和平超過 100 公里。不僅如此，紅葉與太魯閣族領域之間還隔著布農族的地盤（馬遠，見圖三），更增加阻隔。
- (4) Skuy 有 35 戶往北移到 Knlibu（和平）、38 戶往南移到 Pajiq（水源），另與 Pcingan 共 22 戶移到 Kdusan（佳民）。水源與佳民較近，但都遠離和平。
- (5) Bksuy 有 28 戶往東移到 Qawgan（景美）與 Pratan（三棧）、30 戶往南移到 Ihowngang（紅葉）。兩地相距甚遠，且中間隔著布農族的地盤。
- (6) Sipaw 有 32 戶往南移到 Ihowngang（紅葉）、其餘移到 Branaw（重光）。兩地相距頗遠，且中間隔著布農族的地盤。
- (7) Slaq 與 Wahir 有部分往東移到 Tkijig（崇德）、38 戶往南移到 Ihowngang（紅葉）。兩地相距甚遠，且中間隔著布農族的地盤。
- (8) Rusaw 有 25 戶往南移到 Ihowngang（紅葉）、32 戶移到平林（西林）、若干戶移到 Branaw（重光）。重光與西林較近，但都遠離紅葉。

- (9) Kbyan 有 10 戶移到平林（西林）、6 戶移到見晴。Btunux 與 Rbuq 有 29 戶移到平林、14 戶移到見晴。兩地近在咫尺，分割作用不大。
- (10) Swasal 與 Sqrxa 往南移到三笠山（玉里支廳轄區，今花蓮縣卓溪鄉立山）。立山比紅葉更南方，且兩者之間又隔著布農族地盤（崙山，見圖三）。換言之，立山與太魯閣族領域之間有雙重阻隔。
- (11) Tausa 群的 Mquris、Dudux、B'siyaw（1934 年更名山里）往南移到三笠山附近，合併為山里。這不僅使 Tausa 群遠離南澳伙伴，其間還隔著陌生的布農族與不太友好的太魯閣族。

## 五、結論

霧社事件後，臺灣總督府推動大規模的集團移住計畫，迫使高山原住民遷移至山腳地帶。首當其衝的，是被日本人認為最難管理的布農族、泰雅族、賽德克族與太魯閣族。主事者坦承該政策使原住民「舊來勢力關係中斷」。本文試圖回答的問題是：**集團移住將哪些部落分割？將哪些親密往來的部落分離？**第一個問題比較簡單，從集團移住的史料就可以直接看出來。第二個問題則得先釐清部落之間的關係才有辦法回答。

本文重現 1931 年布農族、泰雅族、賽德克族與太魯閣族部落間的社會網絡結構。結果顯示，絕大多數親密關係都存在於同一個流域之內。受地形阻隔而交通不便的兩部落，即使系出同源，也很少維持親密關係。少數能夠跨越流域的親密關係就成為社會網絡中的橋樑。由於地形阻隔妨礙部落之間維持親密關係，同一個部落被分割並移至地形阻隔的兩地，可能導致部落內關係分化；親密往來的部落被分離到地形阻隔的兩地，可能導致部落間關係分化。尤其，將具有橋樑地位的部落移走，對社會網絡的破壞力最強。南澳泰雅族是一個重要例證。1930 年以前，當其他地區的移住仍限於小規模的就近集中時，南澳地區已展開大規模的跨流域移住。到了 1931 年，南澳泰雅族的社會網絡已支離破碎了。

1931-1945 年間，部落分割情況最嚴重的是立霧溪上游的太魯閣族，多數部落被打散至距離遙遠的各地。其次是中部的布農族巒社群，特別是巒大社被切成

三塊，分別移到濁水溪畔、陳有蘭溪畔與東臺灣。第三個案例是抵抗日本人多年的泰雅族 Mukeraka，被分割至中港溪、後龍溪、大安溪三個流域。

親密部落分離的案例，整理如下：

- (1) 布農族卓社群有三個部落移到陳有蘭溪畔的久美。這個移住地與卓社群傳統領域之間隔著卡社群、巒社群、郡社群的地盤。由於卓社群與巒社群、郡社群頗有隔閡，移住久美者與其他卓社群人維持親密關係的阻力會大幅增加。
- (2) 布農族丹社群有七個部落往東跨越中央山脈，移到馬遠（位於花蓮縣萬榮鄉）；另外四個部落往西移到濁水溪畔與陳有蘭溪畔。由於丹社群與卡社群共同組成一個凝聚次團體，集團移住不僅使丹社群部落各奔東西，也導致丹社群與卡社群分離。
- (3) 位於中央山脈頂端的大分、Nanatuk、Talunas、Masisan 原本可向西連結臺中州的郡社群、向南連結臺東廳與高雄州的郡社群，是串連中央山脈兩側布農族人的橋樑。隨著這四個部落往東移到中央山脈東麓、臺中州的郡社群往西移到陳有蘭溪西側，繼續維持這段橋樑相當困難。
- (4) 布農族內本鹿諸部落往東移到中央山脈東麓與海岸山脈西麓，遠離荖濃溪流流域的親密伙伴。荖濃河流域方面，原本與內本鹿諸部落關係最密切的 Balisan 則往西移到楠梓仙河流域，更加遠離內本鹿的親密伙伴。
- (5) 位於大濁水溪上游的碧侯原本可向西連結大甲溪上游的泰雅族部落、向南連結賽德克系統 Tausa 群。隨著碧侯往東移到南澳溪谷口，繼續維持這段橋樑變得困難。這可能使南澳泰雅族更加孤立，同時 Tausa 群的對外聯繫通道也會因而阻塞。
- (6) 許多太魯閣族部落被嵌入布農族的傳統領域，造成太魯閣族與布農族犬牙交錯的情況。移住紅葉（花蓮縣萬榮鄉南端）的太魯閣族人不僅與其他族人相距甚遠，中間還隔著布農族的地盤。另一個移住地立山（花蓮縣卓溪鄉）比紅葉更南方，且兩者之間又隔著布農族地盤。
- (7) 賽德克系統 Tausa 群也被嵌入布農族的傳統領域。其移住地（花蓮縣卓溪鄉山里）距離南澳地區的伙伴非常遙遠，且中間隔著陌生的布農族與不太友好的太魯閣族。

本文基於官方史料，只能呈現統治者做了什麼。至於原住民的聲音，在官方史料中若非遭到消音，就是被詮釋為統治者想要的樣子。不過，從一些蛛絲馬跡，還是可以看出原住民不全然是待宰的羔羊。例如，警務局理蕃課曾於 1934 年擬定「蕃人移住十年計畫」。按照這份計畫，臺中州的布農族丹社群將移到 Tamazuan（地利）附近山腳。<sup>69</sup> 然而，部分丹社群人害怕移到那裡會得到瘧疾，於是在未經允許的情況下逕自移往花蓮港廳的 Mahuan（馬遠）。<sup>70</sup> 從圖五就可看出 Mahuan 仍然與丹大社保持聯繫。日本統治者因勢利導，改變計畫，轉而將七個丹社群部落移往 Mahuan。警務局理蕃課的機關刊物《理蕃の友》甚至將這個案例作為樣板，宣傳集團移住有多麼尊重原住民的自主意願。<sup>71</sup> 我們不可輕信官方宣傳，高估原住民的自主性。若非集團移住政策，他們根本沒必要做移住地點的選擇。他們只是在無法改變移住命運的情況下，討價還價，爭取比較不糟糕的安排。值得注意的是，集團移住的實際情況跟「蕃人移住十年計畫」落差頗大。究竟原住民與統治者的周旋在其間發揮什麼作用？這是後續研究的重點之一。此外，有多少原住民未聽從官方安排移到指定地點，而是另謀去處？以氏族或家庭為單位的遷移史，必須透過戶口調查簿資料與口述歷史方法考察。

本文具體指出 1931-1945 年間哪些部落遭到分割、哪些親密往來的部落遭到分離。但是這些部落在移住之後，發生什麼事情？人們可以透過額外的努力抗拒社會關係的分化。沒有交情的部落移入同一個移住地之後，也可能凝聚共同的部落意識。只不過，這不是水到渠成的事情。例如，1928-1930 年間合併許多部落的竹東郡 Slaq（今新竹縣尖石鄉新樂），便有原住者與移入者意見不合的情形。<sup>72</sup> 1930 年由數個部落合併而成的新高郡內茅埔（今南投縣信義鄉），內部關係並不融洽。<sup>73</sup> 黃應貴在臺東布農族部落的調查亦指出，集團移住使聚落成員的異質性增加而削弱凝聚力。<sup>74</sup> 無論如何，考察移住之後部落內與部落間社會關係的演變，是後續研究的另一個重點。

<sup>69</sup> 臺灣總督府警務局理蕃課編，〈蕃人移住十年計畫書〉（臺北：中央研究院民族學研究所圖書館藏），未刊稿。

<sup>70</sup> 竹澤誠一郎，〈蕃社移住集團の近況〉，《理蕃の友》1938: 12（1938年12月），頁2。

<sup>71</sup> 新高郡K生，〈丹大蕃の移住宣言を終へて〉，《理蕃の友》1934: 12（1934年12月），頁11。

<sup>72</sup> 臺灣總督府警務局理蕃課編，〈高砂族調查書·第五編：蕃社概況、迷信〉，頁82。

<sup>73</sup> 臺灣總督府警務局理蕃課編，〈高砂族調查書·第五編：蕃社概況、迷信〉，頁179。

<sup>74</sup> 黃應貴纂修，〈臺東縣史：布農族篇〉（臺東：臺東縣政府，2001），頁109。

本文從鳥瞰的角度，勾勒出集團移住將原住民分而治之的整片樹林。但是在樹林裡，每一顆樹（部落）都有獨特形狀，在鳥瞰的視野裡看不清楚。腳踏實地，走進樹林裡做田野調查是必要的。本文的價值，在於提供田野調查一份索引地圖，幫助研究者走對方向，找到關鍵的田野調查地點。

附表一 1931-1945年布農族部落

郡/ 支廳	官方分類 1931	官方名稱	本文名稱	今名	系統	戶數 1931	戶數 1942	集團移住記錄
能高	カンタバ ン蕃	干卓萬/ カンタバ	Kantaban	曲冰/ 萬豐	卓	81	58	
能高	トウ社蕃	カト	Qatu	過坑	卓	67	90	
能高	トウ社蕃	武界	武界	武界	卓	68	43	
能高	トウ社蕃	バナバナ	Panapanan		卓	15		遷往良久(1932/9/23-1933/1/1)
能高	トウ社蕃	ヒイラウ	Hilav		卓	14		遷往良久 (1932/9/23-1933/1/2)
能高	トウ社蕃	アサンライ ガウ	Asang Daingaz		卓	9		遷往良久 (1932/9/23-1933/1/3)
能高		良久	良久				30	遷往 Mamahabana (1942?)
新高	卡社蕃	バクラス	Vaqlas		卡3 卓1	4		26 戶遷往 Tamazuan (1937/12/9-1938/3/31)
新高	卡社蕃	ブンブン	Bunbun		卡26 卓2	28		
新高	卡社蕃	カ	Asang Bakha		卡	12		13 戶遷往藏 (1937/2/4-1937/3/31)
新高	卡社蕃	カリモアン	Qalimuan		卡21 卓2	23		26 戶遷往藏 (1937/2/4-1937/3/31)
新高	卡社蕃	アルサン	Alusan		卡16 卓1	17		20 戶遷往藏 (1937/2/4-1937/3/32)
新高	卡社蕃	ラフラン	Lavulan		卡25 巒1	26		27 戶遷往 Isingan (1937/2/4-1937/3/31)
新高	卡社蕃	タマロワン	Tamazuan	地利	卡24 卓1	23	卡38 丹13 巒2	
新高	卡社蕃	藏	藏	潭南			卡53	
新高	丹蕃	カネトワン	Qanitian		丹5 卡5 巒4	14		11 戶遷往 Tamazuan 與 Isingan (1937/12/9-1938/3/31)
新高	丹蕃	テルサン	Tilusan		丹	15		11 戶遷往 Tamazuan (1937/12/9-1938/3/31)
新高	丹蕃	丹大	丹大		丹	19		遷往 Mahuan (1933-1935)
新高	丹蕃	カンムツ	Qalmut		丹	12		遷往 Mahuan (1933-1935)
新高	丹蕃	カアラン	Kaaran		丹	9		遷往 Mahuan (1933-1935)
新高	丹蕃	ハバアン	Habaan		丹	11		遷往 Mahuan (1933-1935)
新高	丹蕃	パロボ	Palub		丹	20		遷往 Mahuan (1933-1935)
新高	丹蕃	ミシコワン	Misikuan		丹	12		遷往 Mahuan (1933-1935)
新高	丹蕃	カイトン	Kaitun		丹	4		遷往 Mahuan (1933-1935)
新高	丹蕃	ヒノコン	Hinukun		丹5 巒6	11		8 戶遷往 Isingan (1937/12/9-1938/3/31)
新高	丹蕃	タハバン	Tahaban		丹5 巒3	8		8 戶遷往新郷 (1938/2/5-1940/3/31)
新高	巒蕃	イシガン	Isingan	雙龍	巒	6	巒29	

郡/支廳	官方分類 1931	官方名稱	本文名稱	今名	系統	戶數 1931	戶數 1942	集團移住記錄
							卡 21 丹 10	
新高	巒蕃	ランルン	Landun	人和	巒 31 郡 9	42	巒 55	
新高	巒蕃	カリタン	Qalidang		巒	6		13 戶遷往 Isingan (1937/12/9-1938/3/31)
新高	巒蕃	テバウン	Tibaun		巒	9		
新高	巒蕃	バラサゴン	Palansakut		巒	8		7 戶遷往豊丘 (1938/2/5-1940/3/31)
新高	巒蕃	カトグラン	Qatungulan		巒	25		4 戶遷往新郷、23 戶遷往望郷 (1938/2/5-1940/3/31)
新高	巒蕃	ボクラウ	Bukzav		巒	13		3 戶遷往新郷、2 戶遷往望郷、13 戶遷 往内茅埔 (1938/2/5-1940/3/31)
新高	巒蕃	巒大/ ランダイ	巒大		巒	32		11 戶遷往新郷、1 戶遷往望郷、9 戶遷 往 Landun (1938/2/5-1940/3/31) ; 11 戶遷往中平 (1938/12/19-1939/3/31)
新高	巒蕃	ロンカイバ ン	Lungqaiban		巒	14		2 戶遷往新郷、16 戶遷往豊丘 (1938/2/5-1940/3/31)
新高	巒蕃	ピシテボア ン	Pistibuan		巒	23		7 戶遷往望郷、2 戶遷往内茅埔、15 戶 遷往 Landun (1938/2/5-1940/3/31)
新高	巒蕃	イリト	Ilitu		巒	8		4 戶遷往内茅埔、4 戶遷往 Landun (1938/2/5-1940/3/31)
新高	巒蕃	イシロワ	Isilua		巒	10		8 戶遷往 Isingan (1933/8/10-1934/1/30)
新高	巒蕃 郡蕃	ハイノコ	Hainuk		巒 5 郡 3	巒 6 郡 3		5 戶遷往 Luluna (1934/1/13-1934/4/15)
新高		新郷	新郷	新郷			巒 20 丹 7	
新高		望郷	望郷	望郷			巒 31	
新高		豊丘	豊丘	豊丘			巒 24	
新高	郡蕃	イバホ	Ivahu		郡	18		17 戶遷往 Luluna (1934/1/13-1934/4/15)
新高	郡蕃	郡大/ グンダイ	郡大		郡	18		18 戶遷往 Luluna (1934/1/13-1934/4/15)
新高	郡蕃	ホンコ	Hunku		郡	9		6 戶遷往 Luluna (1934/1/13-1934/4/15)
新高	郡蕃	マシタルン	Masitalum		郡	8		8 戶遷往 Luluna (1934/1/13-1934/4/16)
新高	郡蕃	イバタン	Ibatan		郡	9		12 戶遷往 Luluna (1934/1/13-1934/4/17)
新高	郡蕃	ハタラン	Hatazan		郡	10		5 戶遷往 Luluna (1934/1/13-1934/4/18)
新高	郡蕃	イムソ	Imusu		郡	11		11 戶遷往 Luluna (1934/1/13-1934/4/17)
新高	郡蕃	トンボ	Tunpu	東埔	郡	39	郡 51	
新高	郡蕃	内茅埔/ ナンフンボ	内茅埔	内茅埔	郡	22	郡 18 巒 18	
新高		ロロナ	Luluna	羅娜			郡 101 巒 5	
旗山	施武郡蕃	チウシンロ ン	中心崙	寶山	郡 79 巒 5	26	郡 40	4 戶遷往 Mangacun 與 Takanua (1932/8/10-1934/4)
旗山	施武郡蕃	バリサン	Balisan			60	郡 55	6 戶遷往 Mangacun 與 Takanua

郡/支廳	官方分類 1931	官方名稱	本文名稱	今名	系統	戶數 1931	戶數 1942	集團移住記錄
								(1932/8/10-1934/4) ; 52 戶遷往 Nangnisalu (1942-)
旗山	施武郡蕃	ガニ溪頭	Gani 溪頭		郡 10 巒 2	11	郡 13	5 戶遷往 Mangacun 與 Takanua (1932/8/10-1934/4)
旗山	施武郡蕃	ガニ	Gani	桃源	郡	7	郡 8	6 戶遷往 Mangacun 與 Takanua (1932/8/10-1934/4)
旗山	施武郡蕃	寶來溪頭	寶來溪頭			21	郡 13	10 戶遷往 Mangacun 與 Takanua (1932/8/10-1934/4) ; 14 戶遷往 Gani 溪頭 (1942-)
旗山	施武郡蕃	ビビユウ	Viviu	復興	郡	15	郡 13	2 戶遷往 Mangacun 與 Takanua (1932/8/10-1934/4)
旗山	施武郡蕃	ラックス	Dakus	樟山	郡	11	郡 31	7 戶遷往 Mangacun 與 Takanua (1932/8/10-1934/4)
旗山	施武郡蕃	マスホワル	Masuhuaz	梅山	郡 24 巒 3	28	郡 13	5 戶遷往 Mangacun 與 Takanua (1932/8/10-1934/4)
旗山	施武郡蕃	ラボラン	Labulan	梅蘭	郡	8	郡 10	1 戶遷往 Mangacun 與 Takanua (1932/8/10-1934/4)
旗山	施武郡蕃	ビラン	Bilan	美蘭		9	13	6 戶遷往 Mangacun 與 Takanua (1932/8/10-1934/4)
旗山	施武郡蕃	ハイモス	Haimus		郡	2		遷往 Viviu (1932/4-1934/4)
旗山		タマホ	Tamahu	建山	郡 23 巒 3		郡 33	遷往 Opakaru 臺 (1940/1/6-1940/2/29)
旗山		マガツン	Mangacun	瑪雅			郡 27	
旗山		タカヌワ	Takanua	達卡努瓦			郡 40	
里壠	高山蕃	網網/ マンテウ	Vangtsu	錦屏	巒 13 郡 1	9	郡 22 巒 15	
里壠	高山蕃	丹那	Tatana	大埔		7	巒 15 郡 3	
里壠	高山蕃	トコバン	Tukban		巒 9 郡 1	10		廢 (1934)
里壠	高山蕃	ササビ	Sasalvi		巒 4 郡 4	8		5 戶遷往 Kanalok
里壠	高山蕃	バラクダウ	Balandau		郡 3 巒 1	4		廢 (1934)
里壠	高山蕃	新武路/ シンプロ	新武路	新武	郡 19 巒 4		郡 26 巒 13	
里壠	高山蕃	ハイトワ ン	Haiduwan	海端		23	郡 14 巒 1	
里壠	高山蕃	大崙/ ダイロン	大崙		郡 7 巒 2	9		12 戶遷往 Vangtsu (1937/11/1-1938/12/17)
里壠	高山蕃	エバコ	Ivahu	下馬	郡 6 巒 1	18	郡 17 巒 5	
里壠	高山蕃	ブルブル	Bulbul	霧鹿	郡 12 巒 3	16	郡 22 巒 3	



郡/支廳	官方分類 1931	官方名稱	本文名稱	今名	系統	戶數 1931	戶數 1942	集團移住記錄
里壠	高山蕃	ハビ	Iavi			11		遷往新武路 (1942)
里壠	高山蕃	マスボル	Masbul		郡	11		3 戶遷往 Litu (1933/3-1933/3/31)
里壠	高山蕃	無樂散/ ブラクサン	Bulaksang			15		廢 (1934)
里壠	高山蕃	サクサク	Saksak		郡 6 巒 2	8		7 戶遷往新武路、2 戶遷往 Haiduwan (1938/10/1-1939/3/31)
里壠	高山蕃	ハイオン	Haiun		郡	7		4 戶遷往 Kanahtian 與里壠山 (1942-)
里壠	高山蕃	ラクラク	Lukluk		郡 11 巒 3	14		4 戶遷往 Kanahtian 與里壠山 (1942-)
里壠	高山蕃	マカリワン	Mahalivan		巒 4 郡 1	5		2 戶遷往 Kanahtian 與里壠山 (1942-)
里壠	高山蕃	パカス	Pakas		郡	3		1 戶遷往 Bulbul (1932/12-1933/3/31)
里壠	高山蕃	坑頭/ カウトウ	坑頭		巒 7 郡 2	9		5 戶遷往 Vangtsu (1937/11/1-1938/12/17)
里壠	高山蕃	リト	Litu	利稻	郡			6 戶遷往 Litu (1938/10/1-1939/3/31)
里壠	高山蕃	ブツグス	Bucukus		郡			
里壠	高山蕃	ブブヌル	Bubunul					
里壠	高山蕃	ハハオル	Hahaul		郡			2 戶遷往 Litu (1933/3-1933/3/31)
里壠	高山蕃	スバラナン	Subalanan		郡			
里壠	高山蕃	カイモス	Kaimus		郡		29	2 戶遷往 Litu (1938/10/1-1939/3/31) ; 2 戶遷往 Litu (1940/1/19-1940/3/31)
里壠	高山蕃	タタフン	Tatahun		郡			3 戶遷往 Litu (1940/1/19-1940/3/31)
里壠	高山蕃	マテングル	Matenkul		郡			2 戶遷往 Litu (1938/10/1-1939/3/31) ; 3 戶遷往 Litu (1940/1/19-1940/3/31)
里壠	高山蕃	タタアク	Tataq		郡			
里壠	高山蕃	ココオズ	Kuku-uz		郡			
里壠	高山蕃	カルカラズ	Qaluqalazu			22		3 戶遷往 Kanasui (1933/3-1933/3/31)
里壠	高山蕃	カアルマン/ ラバラバ	Kaluman				巒 6 郡 5	若干戶遷往 Bukzav (1931/6-1933/12/31)
里壠	高山蕃	タルナス/ 取入口	Talunas	鹿鳴			郡 16	
里壠	高山蕃	スンヌン ン	Sunungsung	永康	郡 7 巒 7		76	若干戶遷往 Bukzav (1931/6-1933/12/31)
里壠	高山蕃	カナスオイ	Kanasui					遷往 Bukzav (1931/6-1933/12/31)
里壠	高山蕃	カナテン	Kanahtian	加拿	巒 19 郡 13			若干戶遷往 Bukzav (1931/6-1933/12/31)
里壠		カナロク	Kanalok	加樂			巒 8 郡 6	
里壠		ボクラブ	Bukzav	武陵	郡 14 巒 7			郡 35 巒 11
里壠	高山蕃	里壠山	里壠山	崁頂	郡 9 巒 4	13		郡 22 巒 6
里壠	高山蕃	楠	楠	紅石	巒 8 郡 7	19		巒 8 郡 7

郡/支廳	官方分類 1931	官方名稱	本文名稱	今名	系統	戶數 1931	戶數 1942	集團移住記錄
里壠	高山蕃	マハブ	Mahav		巒	2		3 戶遷往楠 (1933/3-1933/3/31)
里壠	高山蕃	バリラン	Palilan		郡	6		遷往 Tatana (1933)
里壠	施武郡蕃	タビリン	Tabiling					5 戶遷往都巒山西部 (1939/9/2-1940/3/31)
里壠	施武郡蕃	タンシキ	Tansiki					2 戶遷往都巒山西部 (1939/9/2-1940/3/31)
里壠	施武郡蕃	マスホワズ	Masuhuaz		郡			2 戶遷往都巒山西部 (1938/11/1-1939/3/31) ; 3 戶遷往都巒山西部 (1942-)
里壠	施武郡蕃	マテングル	Bacinkul		郡 3 巒 3			1 戶遷往紅葉谷 (1942-)
里壠	施武郡蕃	カブラタン	Kubalatan		郡			3 戶遷往都巒山西部 (1938/11/1-1939/3/31)
里壠	施武郡蕃	マリブラン	Madaipulan		郡 8 巒 3			10 戶遷往都巒山西部 (1938/11/1-1939/3/31)
里壠	施武郡蕃	ワハラシ	Vahlas		郡			4 戶遷往都巒山西部 (1939/9/2-1940/3/31) ; 7 戶遷往都巒山西部、1 戶遷往紅葉 谷、4 戶遷往北絲蘭溪 (1942-)
里壠	施武郡蕃	サルベ	Salvi		郡			13 戶遷往都巒山西部、7 戶遷往北絲蘭 溪 (1942-)
里壠	施武郡蕃	パラン	Padan		郡 7 巒 1			7 戶遷往都巒山西部 (1938/11/1-1939/3/31) ; 2 戶遷往都巒山西部 (1939/9/2-1940/3/31)
里壠	施武郡蕃	カリシハン	Kaidisahan		郡 6 巒 1			1 戶遷往都巒山西部 (1938/11/1-1939/3/31) ; 4 戶遷往都巒山西部 (1939/9/2-1940/3/31)
里壠	施武郡蕃	スンテク	Suntiku		郡			1 戶遷往都巒山西部 (1938/11/1-1939/3/31) ; 3 戶遷往都巒山西部 (1939/9/2-1940/3/31)
里壠	施武郡蕃	マスララ	Masudala		郡			7 戶遷往都巒山西部 (1938/11/1-1939/3/31) ; 4 戶遷往紅葉谷、2 戶遷往 Bukzav、3 戶遷往中野 (1942-)
里壠	施武郡蕃	スリサバン	Sulisavan		郡			5 戶遷往 Bukzav (1942-)
里壠	施武郡蕃	カラガラン	Kakalang		郡			2 戶遷往 Bukzav (1942-)
關山		バシカウ溪	北絲蘭溪	桃源			郡 16 巒 1	
關山		上野	上野	梅山			郡 20	
關山		中野	中野	鸞山			郡 28 巒 4	原稱都巒山西部

郡/ 支廳	官方分類 1931	官方名稱	本文名稱	今名	系統	戶數 1931	戶數 1942	集團移住記錄
關山		下野	下野	榕山			郡 42 巒 5	
玉里	丹蕃	レクネ	Liakni		巒	7		11 戶遷往 Duqpusan (?-1938/3/31)
玉里	丹蕃	ロプサン	Duqpusan	崙山	丹 7 巒 7	14	丹 39 巒 8	併入 Duqpusan (1940)
玉里	丹蕃	コソン	Qusung		丹 10 巒 6	15	郡 1	
玉里	巒蕃 丹蕃 郡蕃	タビラ	Tavila	太平	巒	巒 35 丹 3 郡 2	巒 44 郡 13 丹 3	
玉里		中平	中平	中平				
玉里	巒蕃	タツケイ	卓溪	卓溪		25	巒 44 郡 8	
玉里	巒蕃	清水/ セイスイ	清水	清水	巒	27	巒 36 郡 26	
玉里	巒蕃	ババフル	Babahul	卓樂	巒	19	巒 20 郡 7	
玉里	巒蕃	ラクラク	Daqdaq		巒	4		遷往清水 (1937)
玉里	巒蕃	イソガン	Izukan	崙天		30	巒 45	
玉里		コノホン	Hunhungaz	古楓			郡 45	
玉里	巒蕃	ナモガン	Namungan	南安	巒	15	巒 12 郡 5	
玉里	巒蕃	中/ チウ	中			10		廢 (1935)
玉里	巒蕃	カシバナ	Qasibanan		巒	15		6 戶遷往 Tavila (1933/8-1936/6/5)
玉里	巒蕃	アサンライ ガ	Asang Daingaz		巒	2		廢 (1935)
玉里	巒蕃	アポラン	Apulan			4		廢 (1935)
玉里	巒蕃	タロム	Talumu			5		廢 (1935)
玉里	巒蕃	イホホル	lhuhul		巒	3		廢 (1935)
玉里	郡蕃	ターフン	大分		郡	32		22 戶遷往 Izukan (1933/8-1936/6/5)
玉里	郡蕃	タルナス	Talunas		郡 9 巒 1	19		9 戶遷往 Tavila (1933/8-1936/6/5)
玉里	郡蕃	ナナトク	Nanatuk		郡	7		3 戶遷往 Tavila (1933/8-1936/6/5)
玉里	郡蕃	マシサン	Masisan		郡	15		16 戶遷往 Hunhungaz (1933/8-1936/6/5)
鳳林	巒蕃 丹蕃	マホワン	Mahuan	馬遠	丹 7 巒 3	5	丹 111 巒 8	
鳳林	巒蕃 丹蕃	マフラン	Mahulan		巒 11 丹 6	19		

說明：1937 年 10 月 1 日起里壠支廳改為關山郡。

資料來源：臺灣總督府警務局編，《蕃社戶口》；臺北帝國大學土俗人類學研究室調查，《臺灣高砂族系統所屬の研究》；臺灣總督府警務局編，《高砂族授產年報・昭和十六年版》，頁 10-27。

附表二 1931-1945年泰雅族部落

郡	官方分類	官方名稱	本文名稱	今名	系統	戶數 1931	戶數 1942	集團移住記錄
蘇澳	南澳蕃	寒溪/ カンケイ	寒溪	寒溪	Seqoleq	48	49	
蘇澳	南澳蕃	大元/ ダイゲン	大元	大元/ 新光	Seqoleq	49	53	
蘇澳	南澳蕃	四方林/ シホウリン	四方林	四方林	Seediq	18	26	
蘇澳	南澳蕃	小南/ ショウナン	小南		Tse'ole'	14	14	
蘇澳	南澳蕃	古魯/ コロ	Kulu	古魯/ 華興	Seqoleq/ Tse'ole'	22	22	
蘇澳	南澳蕃	リヨヘン	Liyohen		Seediq/ Tse'ole'	41	53	
蘇澳	南澳蕃	ハガバリシ	Hagaparis		Seqoleq	7	8	
蘇澳	南澳蕃	キンヤン	Kinyang	金洋	Seqoleq	51	62	
蘇澳	南澳蕃	キガヤン	K'gayan		Seqoleq	6	5	
蘇澳	南澳蕃	ピヤハウ	Piyahau	碧侯	Tse'ole'	81	105	94 戶遷往南澳現址 (1938/12/2-1939/3/31)
蘇澳	南澳蕃	ブター	Buta	武塔	Tse'ole'	32	39	
蘇澳	南澳蕃	センダン	旃壇		Tse'ole'	17	21	
蘇澳	南澳蕃	大濁水	大濁水	澳花	Seediq/ Seqoleq	66	77	
蘇澳	南澳蕃	鹿皮/ ロッパエ	鹿皮	金岳	Tse'ole'	19	19	
蘇澳	南澳蕃	柑子頭	柑子頭		Tse'ole'	10	14	
蘇澳	南澳蕃	上東澳/ 上タンオウ	上東澳		Tse'ole'	27	72	併入下東澳 (1938)
蘇澳	南澳蕃	下東澳/ 下タンオウ	下東澳	東澳/ 東岳	Tse'ole'	33		
蘇澳	南澳蕃	クバボー	K'babow		Seqoleq	37		遷往南澳 (1932/11/28-1933/3/31)
蘇澳	南澳蕃	キルモアン	K'Imuwan		Seqoleq	10		遷往南澳 (1932/11/28-1933/3/32)
蘇澳	南澳蕃	ゴング	Ngongo		Seediq/ Seqoleq	45		遷往南澳 (1932/11/28-1933/3/33)
蘇澳	南澳蕃	南澳	南澳	南澳	Seqoleq		117	
羅東	ガオガン蕃	崙埤子	崙埤子	崙埤	Seqoleq	46	59	
羅東	ガオガン蕃	松羅/ ショウラ	松羅	松羅	Seqoleq	46	67	
羅東	ガオガン蕃	ボンボン	Bonbon	梵梵/ 英士	Seqoleq	20	27	
羅東	ガオガン蕃	ギユウトウ	牛鬥	牛鬥	Seqoleq		8	
羅東	ガオガン蕃	トールイ	東壘		Seqoleq		23	

郡	官方分類	官方名稱	本文名稱	今名	系統	戶數 1931	戶數 1942	集團移住記錄
羅東	溪頭蕃	ボンボン	Bonbon	梵梵／英士	Seqoleq	19	13	
羅東	溪頭蕃	牛鬥／ ギユウトウ	牛鬥	牛鬥	Seqoleq	8	9	
羅東	溪頭蕃	東壘／ トールイ	東壘		Seqoleq	17	20	
羅東	溪頭蕃	バヌン	Banun	碼崙／ 樂水	Seqoleq	68	60	
羅東	溪頭蕃	ルモアン	L'moan	留茂安	Seqoleq	26	31	
羅東	溪頭蕃	シキクン	Skikun	四季	Seqoleq	82	92	
羅東	溪頭蕃	ピヤナン	Piyanan	南山	Seqoleq	67	67	
文山	屈尺蕃	ウライ	Ulay	烏來	Seqoleq	28	42	
文山	屈尺蕃	タンピヤ	Tanpiya	忠治	Seqoleq	31	37	
文山	屈尺蕃	ラガ	Raga		Seqoleq	6		併入 Ulay (1936)
文山	屈尺蕃	ラハウ	Rahau	信賢	Seqoleq	11	20	
文山	屈尺蕃	リモガン	Rimogan	福山	Seqoleq	30	32	
文山	屈尺蕃	タラナン	Taranan		Seqoleq	11	15	
文山	屈尺蕃	ハブン	Habun		Seqoleq	40		24 戶遷往松羅與東壘 (1938/12/8-1939/3/31)
大溪	大崙崙前山蕃	コーヨー	Qoyaw	上高邊	Seqoleq	58	70	
大溪	大崙崙前山蕃	竹頭角／ チクトウカク	竹頭角	竹頭角／ 長興	Seqoleq	61	48	
大溪	大崙崙前山蕃	ケイフイ	Kehuy	奎輝	Seqoleq	36	54	
大溪	大崙崙前山蕃	キャコバイ	Kyakopay	基國派	Seqoleq	43	50	
大溪	大崙崙前山蕃	角板山	角板山	角板山	Seqoleq	23	24	
大溪	大崙崙前山蕃	シッケイ	Shikkei		Seqoleq	44	48	
大溪	大崙崙前山蕃	ハブン	Hbun	霞雲坪	Seqoleq	27	25	
大溪	大崙崙前山蕃	ヨウハブン	Yowhbun	霞雲	Seqoleq	23	30	
大溪	大崙崙前山蕃	上ウライ	Ulay	宇內／ 小烏來	Seqoleq	46	85	
大溪	大崙崙前山蕃	ギヘン	Gihing	義興	Seqoleq	35	38	
大溪	大崙崙前山蕃	ラハウ	Rahau	溪口	Seqoleq	58	54	
大溪	大崙崙前山蕃	キョパン	Kinyopan	羅浮	Seqoleq	20	23	
大溪	大崙崙前山蕃	カウボー	Kawbu	高坡	Seqoleq	27	30	
大溪	大崙崙前山蕃	カソノ	Ksunu'	嘎色鬧	Seqoleq		31	由 Kehuy 分出 (1936)
大溪	ガオガン蕃	シブナオ	Sbunaw	雪霧鬧	Seqoleq	48	20	
大溪	ガオガン蕃	ピヤワイ	Pyaway	比亞外	Seqoleq	38	50	
大溪	ガオガン蕃	カウイラン	Kwilan	高義	Seqoleq	47	45	
大溪	ガオガン蕃	ソロ	Suruw	蘇樂	Seqoleq	30	20	
大溪	ガオガン蕃	プトノカン	Btwanokan	武道能敢 ／三光	Seqoleq	13	18	
大溪	ガオガン蕃	サルツ	Sarut	砂崙仔	Seqoleq	14	18	
大溪	ガオガン蕃	エヘン	Zihing	爺亭	Seqoleq	38	44	
大溪	ガオガン蕃	テイリック	Tgliq	鐵立庫／	Seqoleq	18	22	

郡	官方分類	官方名稱	本文名稱	今名	系統	戸數 1931	戸數 1942	集團移住記録
				復華				
大溪	ガオガン蕃	バロン	Balung	巴陵	Seqoleq	50	57	
大溪	ガオガン蕃	カラホ	Krahu	嘎拉賀／ 新興	Seqoleq	29	37	與 Kulu 共 28 戸遷往 Kehuy (1932/10/1-1933/3/25)
大溪	ガオガン蕃	ハカワン	Hakawan	哈嘎灣／ 光華	Seqoleq	22	33	
大溪	ガオガン蕃	クル	Kulu		Seqoleq	25		與 Krahu 共 28 戸遷往 Kehuy (1932/10/1-1933/3/25)
大溪	マリコワン蕃	バツトル	Batul	泰平	Seqoleq	12	13	
大溪	マリコワン蕃	タイヤフ	Tayax	上抬耀	Seqoleq	23	30	
大溪	マリコワン蕃	コレ	Quri	石磊	Seqoleq	30	34	
大溪	マリコワン蕃	リリユン	Llyung	玉峰	Seqoleq	35	33	
大溪	マリコワン蕃	ウラオ	Uraw	宇老	Seqoleq	11	16	
大溪	マリコワン蕃	マメー	Mami	馬美	Seqoleq	14	13	
新竹	馬武督蕃	馬武督	M'utu	馬武督	Seqoleq	50	46	
竹東	上坪前山蕃	シバジー	Spazi	十八兒	Tse'ole'	29	48	
竹東	上坪前山蕃	シイガオ	Singaw	茅圃	Tse'ole'	31	41	
竹東	上坪前山蕃	タコナン	Tkunan	羅山／ 竹林	Tse'ole'	23	30	
竹東	上坪前山蕃	バスコワラン	Pskwaran	白蘭	Tse'ole'	68	89	
竹東	上坪後山蕃	マイバライ	Mayblay	和平	Tse'ole'	52	66	
竹東	上坪後山蕃	メントユー	Mintoyw	民都有	Tse'ole'	22	26	
竹東	上坪後山蕃	テントン	Tenton		Seqoleq	15	24	
竹東	メカラン蕃	メホマン	Mayhoman	花園	Tse'ole'	49	47	
竹東	メカラン蕃	マトエ	Matuy	馬胎	Seqoleq/ Tse'ole'	84	88	
竹東	メカラン蕃	ジヘン	Mkzihing	義興	Seqoleq/ Tse'ole'	25	26	
竹東	メカラン蕃	メカラン	Mekarang	梅花	Tse'ole'	93	98	
竹東	メカラン蕃	テンタナ	Tentana	比麟	Seqoleq/ Tse'ole'	60	60	
竹東	前山マリコワ ン蕃	マクシュジン	Meisuzin	麥樹仁	Tse'ole'	24	20	
竹東	前山マリコワ ン蕃	カラバン	Klapay	嘉樂	Tse'ole'	32	36	
竹東	前山マリコワ ン蕃	ラハオ	Rahaw	拉號	Seqoleq	36	59	
竹東	前山マリコワ ン蕃	シラック	Slaq	水田／ 新樂	Seqoleq	108	85	
竹東	前山マリコワ ン蕃	ナロ	Naro	那羅	Seqoleq	62	66	
竹東	キナジー蕃	タバホ	Tbahu	田埔	Seqoleq	32	32	

郡	官方分類	官方名稱	本文名稱	今名	系統	戶數 1931	戶數 1942	集團移住記錄
竹東	キナジー蕃	タイヤカン	Thyakan	泰崗	Seqoleq	43	40	
竹東	キナジー蕃	ヨロ	Yulu		Seqoleq	18	21	
竹東	キナジー蕃	キンロワン	Kin'lwan		Seqoleq	25	26	
竹東	キナジー蕃	タラッカス	Tarakas		Seqoleq	24		25 戶遷往牧山 (1933/5/21-1933/10)
竹東	キナジー蕃	マキヤマ	牧山	天湖	Seqoleq		29	
竹南	鹿場蕃	チュウブス	Cyubus	鹿場	Tse'ole'	22	31	
竹南		セキヘキ	石壁		Seqoleq		20	
竹南		ロッコ	鹿湖		Seqoleq		19	
竹南		フウビ	風美		Seqoleq		51	
大湖	汶水蕃	パカリー	Pakari	八卦力	Tse'ole'	28	31	
大湖	汶水蕃	タピラス	Tapiras	圓墩	Tse'ole'	42	70	
大湖	大湖蕃	マバトアン	Mbtu'an	馬都安	Tse'ole'	21	25	
大湖	大湖蕃	タバライ	Mtbalay	大興	Tse'ole'	38	41	
大湖	大湖蕃	カリホワン	Karihowan	南灣	Tse'ole'	19	22	
大湖	北勢蕃	セトバン	Skuhan	細道邦/ 中興	Tse'ole'	30	42	
大湖	北勢蕃	テモクボナイ	Temubawnay	象鼻	Tse'ole'	19	18	10 戶遷往現址、10 戶遷往大安 (1932/11/16~1933/3/31)
大湖	北勢蕃	ルブン	Lubong	梅園	Tse'ole'	26	13	12 戶遷往梅園現址、14 戶遷往 Skuhan (1932/11/16~1933/3/31)
大湖	北勢蕃	チンムイ	Chinmui	天狗	Tse'ole'	39	40	9 戶遷往大安 (1932/11/16~1933/3/31)
大湖	北勢蕃	マナバン	Malapang	馬拉邦	Tse'ole'	26	30	
大湖	北勢蕃	スルー	Suru	蘇魯	Tse'ole'	24	29	
大湖	北勢蕃	マビルハ	Mabiruha	永安	Tse'ole'	28	27	
大湖	北勢蕃	タイアン	大安	大安	Tse'ole'		37	
大湖	上坪後山蕃	ロッカホ	Rokkaho		Seqoleq	28		14 戶遷往風美、15 戶遷往石壁 (1936/12/15-1937/3/31)
大湖	上坪後山蕃	ムケラカ	Mukeraka		Seqoleq	47		6 戶遷往大安 (1932/11/16~1933/3/31) ； 27 戶遷往風美 (1936/12/15-1937/3/31) ； 20 戶遷往 Tapiras (1936/12/20-1937/3/31)
大湖	上坪後山蕃	ヤバカン	Yabakan		Seqoleq	16		3 戶遷往風美、18 戶遷往鹿湖 (1936/12/15-1937/3/31)
東勢	北勢蕃	埋伏坪	埋伏坪	雙崎	Tse'ole'	49	55	
東勢	北勢蕃	老屋裏/ ローブゴー	Lobongku	竹林	Tse'ole'	52	55	
東勢	北勢蕃	雪山坑	雪山坑	桃山	Tse'ole'	24	24	

郡	官方分類	官方名稱	本文名稱	今名	系統	戸數 1931	戸數 1942	集團移住記録
東勢	南勢蕃	南勢／ ナンセイ	南勢	南勢	Tse'ole'	44	36	
東勢	南勢蕃	裡冷／ リレイ	Li'lang	裡冷	Tse'ole'	8	9	
東勢	南勢蕃	久良栖／ クラス	Kulas	松鶴	Seqoleq	32	28	
東勢	南勢蕃	烏來／ ウライ	Ulay		Seqoleq	12	15	
東勢	サラマオ蕃	佳陽／ カヨウ	Kayo	佳陽	Seqoleq	20	17	
東勢	サラマオ蕃	サラマオ	Slamaw	梨山	Seqoleq	18	20	
東勢	シカヤウ蕃	シカヤウ	S'qoyaw	環山	Seqoleq	46	60	
能高	マレツバ蕃	カムジヤウ	Mkmuyaw	望洋	Seqoleq	59	77	
能高	マレツバ蕃	ペルモアン	Plmuan	大洋	Seqoleq	37	34	
能高	マレツバ蕃	ムカブーブル	Mkbubul	翠巒	Seqoleq	22	21	
能高	マレツバ蕃	マカジーヘン	Mklihan		Seqoleq	9	13	
能高	マレツバ蕃	ムカタータ	Mktaktak		Seqoleq	11	9	
能高	マレツバ蕃	ムカブーブ	Mkbubu		Seqoleq	13		併入 Mkmuyaw (1933)
能高	ハツク蕃	マカナジー	Mknazi	紅香	Seqoleq	19	24	
能高	ハツク蕃	テビルン	Tlirun		Seqoleq	28	25	
能高	ハツク蕃	マシトバオン	Msthbwan	瑞岩	Seqoleq	52	43	
能高	萬大蕃	萬大／ バンダイ	萬大	萬大	Tse'ole'	153	121	
能高	バイバラ蕃	バイバラ	Mba'ala	眉原	Seq. 58 Tse. 10	67	54	

資料來源：臺灣總督府警務局編，《蕃社戸口》；臺北帝國大學土俗人類學研究室調查，《臺灣高砂族系統所屬の研究》；臺灣總督府警務局編，《高砂族授産年報・昭和十六年版》，頁10-27。



附表三 1931-1945 年賽德克族與太魯閣族部落

郡/ 支廳	官方分類	官方名稱	本文名稱	今名	系統	戶數 1931	戶數 1942	集團移住記錄
能高	霧社蕃	パーラン	Paran		Tgdaya	139		134 戶遷往中原 (1938/9/15-1940/6/11)
能高	霧社蕃	タカナン	Takanan		Tgdaya	20		10 戶遷往中原 (1938/9/15-1940/6/11)
能高	霧社蕃	カツク	Qacuc		Tgdaya	29		17 戶遷往中原 (1938/9/15-1940/6/11)
能高	霧社蕃	トオガン	Togan	眉溪	Tgdaya	41	45	
能高	霧社蕃	シーパウ	Sipo		Tgdaya	13	18	
能高	霧社蕃	川中島	川中島	清流	Tgdaya	112	61	
能高	霧社蕃	中原	中原	中原	Tgdaya		135	
能高	タウツア蕃	チッカ	Sga		Toda	31		14 戶遷往櫻，其餘合併為 Toda (1932/8/19-1932/12/15)
能高	タウツア蕃	ブケブン	Bukebun		Toda	30		23 戶遷往櫻，其餘合併為 Toda (1932/8/19-1932/12/15)
能高	タウツア蕃	ルツサオ	Rucaw		Toda	50		30 戶遷往櫻，其餘合併為 Toda (1932/8/19-1932/12/15)
能高	タウツア蕃	トンバラハ	Tnbarah		Toda	38		9 戶遷往櫻，其餘合併為 Toda (1932/8/19-1932/12/15)
能高	タウツア蕃	ルックダヤ	Rukudaya	平和	Toda	49		29 戶遷往櫻，其餘合併為 Toda (1932/8/19-1932/12/15)
能高	タウツア蕃	タウツア	Toda	平靜	Toda		91	
能高	タウツア蕃	櫻	櫻	春陽	Toda		118	
能高	トロコ蕃	ブラヤウ	Brayaw		Truku	46		47 戶遷往 Inago
能高	トロコ蕃	ブシダヤ	Busidaya		Truku	16		(1930/5/21-1933/3/16) ;
能高	トロコ蕃	サード	Sadu		Truku	41		78 戶遷往富士
能高	トロコ蕃	ブシシカ	Busig-ska		Truku	47		(1932/8/19-1933/2/15) , 其餘合併為
能高	トロコ蕃	タロワン	Truwan	平生	Truku	58		Truku
能高	トロコ蕃	イナゴ	Inago	松林	Truku	21	53	
能高	トロコ蕃	トロツク	Truku	靜觀	Truku		100	
能高	トロコ蕃	富士	富士	廬山	Truku		73	
鳳林	木瓜蕃	長漢/ タガハン	Tngahan	明利	Tgdaya	42	30	7 戶遷往 Wili (?-1934/3/20)
鳳林	タロコ蕃	長漢/ タガハン	Tngahan	萬榮	Truku	86	128	
鳳林	タロコ蕃	馬里勿	平林	西林	Truku	130		更名平林 (1932)
鳳林	タロコ蕃	見晴	見晴	見晴	Truku		225	
鳳林	タロコ蕃	マホワン	lhowngang	紅葉	Truku		133	
花蓮	タロコ蕃	パゼック	Pajiq	水源	Truku	39	89	併入佐倉 (1940)
花蓮	タロコ蕃	ムクムゲ	Mqmgi	銅門	Truku		103	134
花蓮	タロコ蕃	銅文蘭	Tmunan	文蘭	Truku			
花蓮	タロコ蕃	ムキイボ	Mkibuh	榕樹	Truku	57	58	
花蓮	タロコ蕃	ムキドヨン	Mkduyung		Truku	13		併入 Mqmgi (1933)
花蓮	タロコ蕃	マヘヤン	Mhiyang		Truku	3		廢 (1933)

郡/ 支廳	官方分類	官方名稱	本文名稱	今名	系統	戶數 1931	戶數 1942	集團移住記錄
花蓮	タロコ蕃	サカヘン	Skahing		Truku	33		與 Sipaw・Rusaw 共 35 戶遷往 Branaw (1931/8/9-1932/11/30)
花蓮	木瓜蕃	木瓜/ モツクエ	木瓜		Tgdaya	11		廢 (1933)
花蓮	タロコ蕃	モツクエ	Branaw	重光	Truku		58	
花蓮	木瓜蕃	ウイリ	Wili	佳山	Tgdaya		6	
研海	タロコ蕃	新城	新城	新城	Truku	22	29	
研海	タロコ蕃	グーグツ	Gukut	和中	Truku	36	47	
研海	タロコ蕃	キネポー	Knlibu	和平	Truku	10	72	
研海	タロコ蕃	サカダン	Skadang	大同	Truku	31	41	
研海	タロコ蕃	タッキリ	Tkijig	崇德	Truku	21	103	
研海	タロコ蕃	デカロン	Dgarung		Truku	20		併入 Tkijig (1934)
研海	タロコ蕃	ホーホス	Huhus	大禮	Truku	28	13	若干戶遷往 Tkijig (1933/10)
研海	タロコ蕃	シラガン	Sdagan		Truku	29	43	1 戶遷往 Kdusan (1932/12-1933/12/7)
研海	タロコ蕃	ブセガン	Bsngan	富世	Truku	87	126	
研海	タロコ蕃	ロチェン	Rucing		Truku	14		併入 Bsngan (1935)
研海	タロコ蕃	バタガン	Btakan		Truku	18		7 戶遷往 Kdusan (1932/12-1933/12/7) ; 16 戶遷往 Knlibu (1942-)
研海	タロコ蕃	プロワン	Pruwan		Truku	14		24 戶遷往 Knlibu (1942-)
研海	タロコ蕃	コロ	Kulu		Truku	45		併入 Bsuring (1936)
研海	タロコ蕃	ブスリン	Bsuring	秀林	Truku	35	120	
研海	タロコ蕃	ダオラシ	Dowrasi		Truku	21		併入 Bsuring (1936)
研海	タロコ蕃	ムキプラタン	Pratan	三棧	Truku	35	76	
研海	タロコ蕃	カウワン	Qawgan	景美	Truku	35	93	
研海	タロコ蕃	エカドサン	Kdusan	佳民	Truku	40	76	
研海	タロコ蕃	ウイリ	Wili	佳山	Truku	24	19	
研海	タロコ蕃	タビト	Tbtu		Truku	6		8 戶遷往 Qawgan 與 Pratan (1942-)
研海	タロコ蕃	ダオラス	Dowras		Truku	8		
研海	タロコ蕃	ツブラ	Tbula		Truku	12		20 戶遷往 Qawgan 與 Pratan (1942-)
研海	タロコ蕃	イボホ	Ibuh		Truku	13		8 戶遷往 Knlibu、7 戶遷往 Qawgan 與 Pratan、16 戶遷往 Ihowngang (1942-)
研海	タロコ蕃	北マヘヤン	Mhiyang		Truku	23		
研海	タロコ蕃	バチガン	Pcingan		Truku	18		與 Skuy 共 22 戶遷往 Kdusan (1935/6/16-1937/4/1)
研海	タロコ蕃	ボクスイ	Bksuy		Truku	40		28 戶遷往 Qawgan 與 Pratan、30 戶遷往 Ihowngang (1942-)
研海	タロコ蕃	シックイ	Skuy		Truku	69		與 Pcingan 共 22 戶遷往 Kdusan (1935/6/16-1937/4/1) ; 35 戶遷往 Knlibu (1937/6-1938/3/31) ; 38 戶遷往 Pajiq (1938/10/11-1939/3/31)
研海	タロコ蕃	シーパウ	Sipaw		Truku	66		與 Rusaw・Skahing 共 35 戶遷往 Branaw (1931/8/9-1932/11/30) ; 32 戶遷往 Ihowngang (1936/6/25-1938/3/31) ;

郡/ 支廳	官方分類	官方名稱	本文名稱	今名	系統	戶數 1931	戶數 1942	集團移住記錄
								26 戶遷往 Branaw (1937/6-1938/3/31)
研海	タロコ蕃	シラック	Slaq		Truku	44		若干戶遷往 Tkijig (1933/10) ;
研海	タロコ蕃	ワヘル	Wahir		Truku	37		38 戶遷往 Ihowngang (1936/6/25-1938/3/31)
研海	タロコ蕃	ロサオ	Rusaw		Truku	54		與 Sipaw・Skahing 共 35 戶遷往 Branaw (1931/8/9-1932/11/30) ; 25 戶遷往 Ihowngang (1936/6/25-1938/3/31) ; 32 戶遷往平林 (?-1938/3/31)
研海	タロコ蕃	クモヘル	Qmuhir		Truku	19		14 戶遷往 Qawgan 與 Pratan (1942-)
研海	タロコ蕃	シキリヤン	Skliyan		Truku	6		
研海	タロコ蕃	クバヤン	Kbayan		Truku	37		10 戶遷往平林 (1938/9/15-1939/3/31) ; 6 戶遷往見晴 (1942-)
研海	タロコ蕃	バトノフ	Btunux		Truku	26		29 戶遷往平林 (1938/9/15-1939/3/31) ;
研海	タロコ蕃	レボック	Rbuq		Truku	7		14 戶遷往見晴 (1942-)
研海	タロコ蕃	カラパオ	Qlapaw		Truku	20		5 戶遷往 Tngahan (1942-)
研海	タロコ蕃	セラオカフニ	Slagu Qhuni		Truku	11		44 戶遷往 Tngahan (1942-)
研海	タロコ蕃	ソワサル	Swasal		Truku	34		34 戶遷往三笠山 (1939/2/26-1940/4/11)
研海	タロコ蕃	シカラハン	Sqrxan		Truku	41		38 戶遷往三笠山 (1939/2/26-1940/4/11)
研海	タウサイ蕃	ムコエシ	Mquris		Toda	39		43 戶遷往山里新址 (1939/2/26-1940/4/11)
研海	タウサイ蕃	ロードフ	Dudux		Toda	43		43 戶遷往山里新址 (1939/2/26-1940/4/11)
研海	タウサイ蕃	ブシヤウ	B'siyaw		Toda	33		1934 年更名山里 ; 33 戶遷往新址 (1939/2/26-1940/4/11)
玉里	タウサイ蕃	山里	山里	山里	Toda		96	
玉里	タロコ蕃	マフラン	三笠山	立山	Truku		61	

說明：1937 年 10 月 1 日起研海支廳併入花蓮郡。

資料來源：臺灣總督府警務局編，《蕃社戶口》；臺北帝國大學土俗人類學研究室調查，《臺灣高砂族系統所屬の研究》；臺灣總督府警務局編，《高砂族授産年報・昭和十六年版》，頁 10-27。

## 引用書目

《府報》

〈部落介紹〉，行政院原住民族委員會「臺灣原住民族資訊資源網」，下載日期：2015年8月5日，網址：  
<http://www.tipp.org.tw/tribe.asp>。

「UCINET Software」，網址：<https://sites.google.com/site/ucinetsoftware/>。

臺灣總督府警務局理蕃課編，〈蕃人移住十箇年計畫書〉，未刊稿。臺北：中央研究院民族學研究所圖書館藏。

竹澤誠一郎

1938 〈蕃社移住集團の近況〉，《理蕃の友》1938(12): 2-3。

李壬癸

1999 《臺灣原住民史：語言篇》。南投：臺灣省文獻委員會。

李文良

2001 〈帝國的山林：日治時期臺灣山林政策史研究〉。臺北：國立臺灣大學歷史學研究所博士論文。

李亦園、徐人仁、宋龍生、吳燕和

1963 《南澳的泰雅人：民族學田野調查與研究（上）》。臺北：中央研究院民族學研究所。

李敏慧

1997 〈日治時期臺灣山地部落的集團移住與社會重建：以卑南溪流域布農族為例〉。臺北：國立臺灣師範大學地理研究所碩士論文。

岩城龜彥

1935 《臺灣の蕃地開發と蕃人》。臺北：理蕃の友發行所。

林澤富

1998 〈日治時期南投地區布農族的集團移住〉。臺南：國立成功大學歷史研究所碩士論文。

持地六三郎

1912 《臺灣殖民政策》。東京：富山房。

洪惟仁

2010 〈宜蘭地區的語言分佈與語言地盤的變遷〉，《臺灣原住民族研究季刊》3(3): 1-42。

胡曉俠

1996 〈日據時期理蕃事業下的原住民集團移住之研究〉。桃園：中原大學建築研究所碩士論文。

徐如林、楊南郡

2010 《大分・塔馬荷：布農抗日雙城記》。臺北：南天書局有限公司。

海樹兒・亥刺拉菲

2006 《布農族部落起源及部落遷移史》。臺北：行政院原住民族委員會；南投：國史館臺灣文獻館。

馬淵東一（著）、楊南郡（譯註）

2014 《臺灣原住民族移動與分布》。新北：行政院原住民族委員會；臺北：南天書局有限公司。

陳正祥、孫得雄

1997 〈臺灣人口之分佈及其變遷〉，收於陳正祥、孫得雄、蔡曉珩，《臺灣的人口》，頁143-192。臺北：南天書局有限公司。

黃清琦

- 2013 〈日治後期臺灣《五萬分一地形圖》導讀〉，收於郭俊麟主編，《臺灣舊版地形圖選錄》，頁 51-68。  
臺北：國立臺灣大學圖書館。
- 2016 〈日治時期五萬分一蕃地地形圖導讀〉，收於郭俊麟主編，《〈臺灣原住民族歷史地圖集〉導讀指引》，頁 111-135。新北：行政院原住民族委員會。

黃應貴（纂修）

- 2001 《臺東縣史：布農族篇》。臺東：臺東縣政府。

新高郡 K 生

- 1934 〈丹大蕃の移住宣言を終へて〉，《理蕃の友》1934(12): 11。

葉高華

- 2013 〈日本時代集團移住對原住民社會網絡的影響：新高郡的案例〉，《臺灣文獻》64(1): 107-128。

廖守臣

- 1977 〈泰雅族東賽德克群的部落遷徙與分佈（上）〉，《中央研究院民族學研究所集刊》44：61-206。
- 1978 〈泰雅族東賽德克群的部落遷徙與分佈（下）〉，《中央研究院民族學研究所集刊》45：81-212。
- 1984 《泰雅族的文化：部落遷徙與拓展》。臺北：世界新聞專科學校觀光宣導科。

臺北帝國大學土俗人類學研究室（調查）

- 1935 《臺灣高砂族系統所屬の研究》。東京：刀江書院。

臺灣總督府（編）

- 1931 《理蕃政策大綱》。臺北：臺灣總督府。

臺灣總督府警務局（編）

- 1932-1943 《蕃社戶口》。臺北：臺灣總督府警務局。
- 1942 《高砂族授產年報・昭和十六年版》。臺北：臺灣總督府警務局。

臺灣總督府警務局理蕃課（編）

- 1938 《高砂族調查書・第五編：蕃社概況、迷信》。臺北：臺灣總督府警務局。

臺灣總督府警務局理蕃課（原著）、中央研究院民族學研究所（編譯）

- 2011 《高砂族調查書・蕃社概況》。臺北：中央研究院民族學研究所。

衛惠林、王人英

- 1966 《臺灣土著各族近年人口增加與聚落移動調查報告》。臺北：國立臺灣大學文學院考古人類學系。

鄭安晞

- 2000 〈布農族丹社群遷移史之研究（1930-1940 年）〉。臺北：國立政治大學民族研究所碩士論文。

## **Divide and Rule: Social Networks and Collective Relocations of Bunun and Pan-Atayal Tribes, 1931-1945**

Ko-hua Yap

### **ABSTRACT**

After the Busha Incident of 1930, the Office of the Governor-General launched large-scale collective relocations, forcing mountain indigenous people to migrate to foothill regions. Bunun and pan-Atayal (including Seediq and Truku), who were considered by the Japanese the most difficult to govern, were among those affected. Such policy broke up social relationships among the tribes. This study reconstructed and examined the social networks of Bunun and pan-Atayal tribes in 1931 to shed light on the impact of the collective relocation policy. It was found that tribes inhabiting the same river basin shared strong connections while those of the same ancestry but geographically separated could not maintain close ties. Hence, relocating the same tribe to different regions would disintegrate intra-tribal relationship, and separating different tribes with close connections to locations distant apart would also sever inter-tribal ties. This paper presented three cases of intra-tribal split and seven cases of inter-tribal break-up that occurred between 1931 and 1945 for further in-depth research.

**Keywords:** Ethnic History, Historical Sociology, Social Network Analysis, Historical GIS